

Prezzo: 200 Réis

COMPTON
TOSCANO
S. PAULO



L'ESPRESSO COLONIALE



«Col tempo e con la paglia maturano le nespole...»

Abbonamento annuo 10\$000
Un semestre. 6\$000

UFFICI: Rua 25 de Março N. 15
Caixa Postal, 927 e "2 F" - Telef.: Central 2741

Anno XII

São Paulo, 29 Maggio 1920

Num. 658

Carta bianca a Nitti per lo scioglimento della Camera



NITTI: — Hai visto cosa mi ha dato il Re? O righi diritto una buona volta o in quattro e quattr'otto ti scioglio!

Calzolai!

CEROTINA - E' il miglior lucido per scarpe nere e di colore, assolutamente innocuo al cuoio.

OTTO SCHUETZE
Largo da Memoria, N. 9
: TELEFONO. CENTRAL 5399 :



SAN PAOLO (Brasile)

Cerotina

E' da preferirsi a qualunque altra crema, perchè, oltre a dare alle calzature un lucido non comune e durevole, è di grande vantaggio per i calzolai nel lustrare tacchi e soles, istantaneamente e con poca fatica.

ELETTRO-MECCANICA



di Thomas Basile & Irmão
Rua Libero Badurá, 211 (angolo José Bonifácio)
Telefone, 3626 centr. - S. PAULO
Completo assortimento di materiali per ogni svolgimento di qualunque macchina elettrica. Specialisti in avvolgimenti di motori elettrici, dinami, alternatori e trasformatori elettrici di alta e bassa tensione. Riparazioni di qualunque apparecchio elettrico - Compranti e venditori motori, dinami, di qualunque fabbrica.

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro - Insegne - Tavolette - Annunci - Inscrizioni su vetrine - Annunci luminosi - "Placche-Specchi" per reclame - Lettere di zinco in rilievo
Chiedete preventivi e "croquis" alla
Rua Quintino Bocayuva, 78 - Telefono 4028 centr. - Caixa 1244 - S. PAULO

OFFICINA RUSSO

CONKLIN'S

E' l'ideale, il non plus ultra delle Penne Stilografiche - Funzionamento garantito - Punta di oro - Carica automatica - NON LASCIA CADERE UNA GOCCIA

Restaurant Romagnolo Marco Finetti

Cucina all'Italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio
PREZZI MODICI
Rua do Seminario, 14 - Telefono, 1966 cid. - S. Paulo

A TITOLO DI RECLAME una per 15\$000 - Franco di porto
Casa Murano - Rua Marechal Deodoro, 32 - Telefono N. 622 Caixa 863
VINCENZO MURANO - S. PAULO

METROPOLE IL MIGLIOR SAPONE PER BUCATO

A. Scavone & Irmãos
INDUSTRIALI E IMPORTATORI
DEPOSITO: Rua Q. de Andrade, 28 - Telef. 8846 - Cas. Postale, 1801
UFFICI: Rua Quintino Bocayuva, 4 - Telef. 5826 - Central

SALVATORE MAGLIANO

SARTO
Ultime e originali creazioni della moda
Rua Boa Vista, 23 (sobr.) - Tel.: Centr. 2318 - S. PAULO

FALDINI
con 500 metri
In tutte le case che hanno viaggiatori
Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
- S. PAULO -



Casa Azul Olio, Vernici, Acqua di ragia e Tinte preparate di varie marche.
Cremonini & Ceccherini
Depositari della rinomatissima tinta «SOLIDOL»
Liquido trasparente per pareti - Bianco per prima mano N. 0
Bianco matto N. 1 - Bianco brillante N. 2
Avenida S. João, 217 - Telefono 2981 cid. - S. Paulo



Sellaria Nacional de Antonio Palmieri

Fabricação de bolas para foot ball, malas e arretos de todas as qualidades
Preços para fazer concorrência
Arreios de Carroças reforçado 65\$000
Idem 1.ª qualidade 50\$000
Arreios de Troly de 1.ª qualidade 270\$000
Idem 2.ª 200\$000
Arreios para semitroly de 1.ª qualidade 130\$000
Idem de 2.ª qualidade 100\$000
Arreios de Aranha de 1.ª qualidade de couro prelo com ferragem de Melsi 130\$000
Idem de 2.ª qualidade de Metal 100\$000
Qualthera com Bracinhoa 20\$000
Idem sem 14\$000
Cabeçada de 1.ª qualidade 12\$000
Idem 2.ª 8\$000
Retranga para Carroça 16\$000
Idem Reforçado de 1.ª qualidade 28\$000
Qualthera com ferro de 1.ª 14\$000
Idem sem ferro 9\$000
Aceita-se pedidos do interior
Bolas N. 1 Marca Palmeiras . . . 5\$000
" 2 " " " . . . 7\$000
" 3 " " " . . . 9\$000
" 4 " " " . . . 12\$000
" 5 " " " . . . 14\$000
" 6 " " " . . . 16\$000
" 7 " " " . . . 20\$000
" 8 " " " . . . 20\$000
Pedidos para o interior mais 1\$000
Rua do Gazometro, 82 - S. PAULO

Burro "Pax,"
Formaggio Romano
Ricotte grasse
Chinato Baller
Vermouth Ballor
Marsala Ingham
Cognac Boulestin
Mandioca fina

Conserva di pomodoro
Farelo e Farlinho
Canella e pepe
Acido acetico e Piro
Tappi e Vini
Semi e piante
Maiali

di razze diverse

Polverizzatori Vermorel

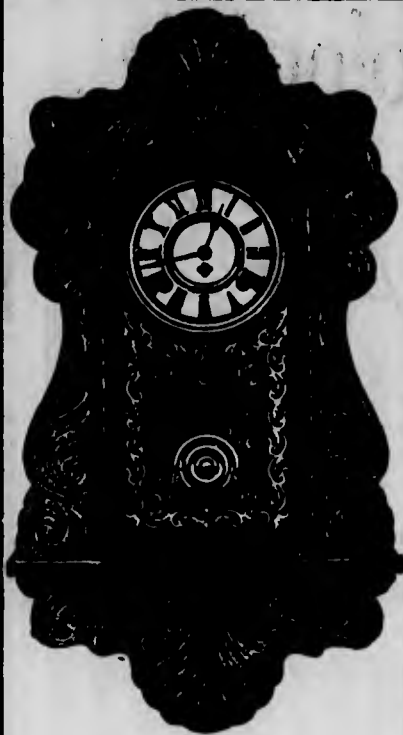
Formaggio Romano

Ao Leão de Ouro - SARTORIA - Espelito

Importazione diretta. Specialità in abiti su misura
Tel. 2126 Central
S. PAULO
Rua S. Bento N. 7-a - Sobr.



Cocito Irmão
Rua Paula Souza, 56
Tel. cid. 517



Orologi da parete "CHALET,"

Grande assortimento
presso gli importatori:
CARLOS MASETTI e COMP.
Ladeira Santa Ephigenia, 1

FERRROQUININA

CAPUANI



DELIZIOSO APPERTIVO
DOLCE FORZA VIGORE - COLORE SALUTE
RACCOMANDATO DALLI PRINCIPALI AUTORI MEDICALI - CURA
ANEMIA - NEURASTENIA - DIABETE
INAPPETENZA - MAL DI STOMACO.

CONCESSIONARI ESCLUSIVI:
ZANOTTA, LORENZI & C^{IA}
S. PAULO - RUA DOS GUSMÕES 70 -

Analizzato dal Laboratorio Chimico dello Stato di S. Paulo e approvato dalla Direzione del Servizio Sanitario



CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme per SCARPE visitate la fabbrica **E. GRIMALDI - RUA FLORENCIO DE ABREU, 134** - ove troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

Ricordate che solo la **CASA ROCCO**

vende oggetti artistici, per regalo, in ORO, ARGENTO e METALLO BIANCO, convenienti per prezzi e qualità. — Siate economico.

Casa Matrice: LADEIRA S. JOÃO N. 2 - Telefono, 4192 Central - Casella Postale 1181



CREMA "FLOR DE PRIMAVERA,"

Prodotto igienico e curativo esente da sostanze mercuriali che irritano la pelle.

Rende la pelle fresca e vellutata. Fa sparire qualsiasi macchia, lentiggini, ferite del viso e del corpo.

Analizzato e approvato dal Laboratorio di Analisi Chimiche dello Stato di S. Paulo.

DEPOSITO GENERALE:

Avenida Tiradentes N. 50
JOSE' CONSOLO & C.

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del PIEMONTE

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Bracchetto Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli Freisa — Bianco Secco

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI
ua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

Libreria del "Pasquino Coloniale,"

Rua 25 de Marzo, 15 (vicino al Ponte do Carmo) - Telefono, Central - 2741 - Caixa postal, 927

CATALOGO PARZIALE

Le ordinazioni per la città possono essere fatte per telefono. Le ordinazioni dall'interno debbono essere accompagnate dal relativo importo.

Per l'interno i prezzi aumentano del 10 per o/o

Importante — In vista delle rapide vendite che facciamo delle opere annunziate, preghiamo i clienti dell'interno di indicare sempre qualche opera in più per sostituire quelle che eventualmente fossero esaurite al ricevere l'ordinazione.

Tutte le settimane riceviamo novità - La nostra libreria è appena all'inizio - Abbiamo in viaggio oltre 300.000 volumi

Andrejef L. — Sotto il giogo della guerra Réis 1.800	Benazzi B. — Le vie della ricchezza 1.800	Braeco Roberto — Teatro, ogni volume 3.300	Caputo Giov. — Il mio canto all'aperto 2.100
— Lazzaro ed altre novelle 1.800	Barrili A. G. — Re di cuori 1.500	Bourget P. — Il discepolo 1.500	Conti A. — Nell'India Britannica 2.100
Arnould — La bambinaia 1.500	— Tizio, Caio e Sempronio 1.500	— Andrea Cornelis 1.500	Garnegie A. — Il Vangelo della stanchezza 2.000
— Il matrimonio del suicida 1.500	— Il tesoro di Golconda 1.500	— Mensogno 1.500	Chimienti P. — Bismark e i suoi tempi 1.000
Albertazzi — Ora e sempre 1.500	— La spada di fuoco 1.500	— L'irreparabile 1.500	Cervantes — Don Chisciotte 1.500
— Il diavolo nell'ampolla 1.800	— La Castellana 1.500	Bontempi M. — Amore 2.500	Carra C. — Pittura metafisica 2.500
— Amore e Amore 1.000	— Mansú Tomè 1.500	— I sette savì 2.100	Coco — Zoologia popolare ovvero la Bestiale Commedia 1.000
— Il zuchetto rosso 3.000	— L'undecimo comandamento 1.500	— Sociate moderne 3.000	Clarantini F. — Problemi de'Alto Adige 1.800
Anastasi — La rivale 1.500	— Il prato maledetto 1.500	Bertacchi Giov. — A fior di silenzio (liriche) 2.500	Civinini G. — La stella confidente 1.800
— La vittoria—La sconfitta 1.500	— Rosa di Gerico 1.500	— Alle sorgenti (liriche) 2.500	— I sentieri e le nuvole 3.000
Adami G. — La capanna e il suo cuore 1.500	— Dalla rupe 1.500	— Il canzoniere delle alpi 1.200	Clugi — Che avrebbe fatto Macchiavelli se fosse stato delegato a Parigi 1.000
Aleramo — Il passaggio 3.000	— Tra cielo e terra 1.500	— Poemetti lirici 2.500	Campana M. — Perché ho ucciso 1.800
Antonelli L. — Il metro, le forbici e l'amore 3.000	— Un giudizio di Dio 1.500	Brocchi Virgilio — Miti 3.600	Cicognani — Sci storiette di nuovo conio 1.500
— Il pipistrello e la bambola 1.800	— Fior di Mughetto 1.500	— Le aquile 3.000	— Cente di conoscenza 1.500
Angeli D. — Il Confessionale 2.400	— La bella Graziana 1.500	— La Gioconda 3.000	Chiggato — Il figlio vostro 3.000
Agnoletti — Del Giardino all'Isanzo 1.500	— La donna di picche 1.500	— I sentieri della vita 3.000	Crispi Francesco — Penieri e Profete 3.600
Barbatono P. — Commenti al libro delle fate 1.800	— Fior d'oro 1.500	— Il labirinto 3.000	— Politica estera 8.400
Balzac — Storia dei fratelli 2.000	— Diamante nero 1.500	— La coda del diavolo 3.000	— Questioni internazionali 8.400
— La pelle di zigrino 2.000	— Santa Cecilia 1.500	— Secondo il cuor mio 3.000	— Lettere dall'esilio 3.000
— Illusioni perdute (2 v.) 3.000	— Castel Gavone 1.500	— L'Amore bellardo 3.000	— La prima guerra d'Africa 8.400
— Splendori e miserie della cortigiana 1.500	— Terra vergine 1.500	— L'isola sonante 3.000	Corra B. — Battaglie 2.400
— Memorie di due giovani sposi 1.500	— La montagna (2 vol.) 3.000	— La bottega degli scandali 3.000	— Perché ho ucciso mia moglie 2.100
— Piccole miserie della vita coniugale 1.500	— I rossi e i neri (2 vol.) 3.000	Buzzi P. — La luminaria 2.400	— La famiglia innamorata 2.400
— Casa di scapolo 1.500	— Il conte rosso 1.500	— Il bel cadavere 3.000	— Io ti amo 2.700
— Il figlio maledetto 1.500	— Semiramide 1.500	Calzini E. — La vedova scaltra 1.800	Caccianiga — Villa Ortesia 1.500
— Eugenia Grandet 1.500	— Le due Benfrici 1.500	Caprin — Storie di poveri diavoli 1.500	— Il bacio della contessa Savina 1.500
— Pierina — Il curato di Tours 1.500	— Il bianconino 1.500	Capuana L. — Il benefattore 1.800	— Il dolce far niente 1.500
— Cesare Briotto 1.500	— La comista di Alessandro 1.500	— La volontà di creare 3.000	— Il roccolo di Sant'Alipio 1.500
— Giovanna la pallida 1.500	— I figli del cielo 1.500	— Paasa l'amore 3.000	— Sotto i ligustri 1.500
— Orsola Mironet 1.500	— La spada di fuoco 1.500	— Rassegnazione 3.000	— La famiglia Bonifazio 1.500
— Vautrin 1.500	— La bella Graziana 1.500	— Semitimi 2.400	Clarette — Noris 1.500
— Il cugino Pons 1.500	— Fior di mughetto 1.500	Casanova — Memorie 3.000	Chlaruzzo P. A. — Il teatro mu'o 7.200
— La cugina Belfa 1.500	— Il merlo bianco 1.500	Castelnuovo E. — I Coniugi Varedo 2.500	De Sanctis — Saggi critici (3 vol.) 4.500
Barbusse H. — Chiarezza 2.700	— Cuor di ferro e Cuor d'oro (2 vol.) 3.000	— il ritorno dell'Arctusa 2.500	— Storia della letteratura italiana (2 vol.) 4.000
— Ci siamo 2.400	— Capitan Dederò 1.500	— Nozze d'oro 2.500	Di Luauto R. — Le virtuosie 2.300
— L'inferno 2.400	— La signora Aufari 1.500	— Troppo amata 3.000	Di Bosio M. — La fiamma che tempra 3.600
— Il fuoco 2.700	— Raggio di Dio 1.500	— il fallo di una donna onesta 2.500	— Una moglie 3.000
Beli P. — L'ultimo garibaldino 3.600	— O tutto o nulla 1.500	— Il professore Romualdo 2.200	— La luce di domani 3.000
Buchi-Somigli V. — L'un'infanzia 1.500	— Galatea 1.500	Cazzotte L. — Il diavolo innamorato 1.800	— Consolazioni 1.800
Bovio G. — Socrate (Scene antiche) 1.000	— Arrigo il savio 1.500	Conway — Novelle 1.500	— I Bonafè 2.700
Sem Benelli — La cena delle belle 3.000	— Caccia grossa 1.500	Capranica — Re Manfredi (3 vol.) 4.500	De Maj B. — Signorine di studio 3.400
— L'amore dei tre re 3.000	Bechi G. — Il capitano Tremaltesa 3.000	Calandra E. — La straniera 1.500	— Madri nell'ombra 3.600
— Tignola 3.000	— Lo anatro rosso 3.000	— Vecchio Piemonte 1.500	— Piccolo esploratore va i 3.000
— Il mantellaccio 3.000	Beltramelli A. — La vigna vendemmiata 1.800	— Juliette 1.500	
— Roanonda 3.000	— Gli uomini rossi 1.500	— La falce 1.500	
— La gorgona 3.000	— I primogeniti 3.000	— A guerra aperta 1.500	
— Le nozze dei Centauri 3.000	— L'altina vicenda 3.000	Cordelle — Vita intima 1.500	
— L'altare 2.400	— Le novelle della guerra 3.000	— L'incomprendibile 1.500	
— La passione d'Italia 3.000	— Anna Perenna 3.000	— Calene 1.500	
— Parole di battaglia 3.000	— Il canico 3.000	— Per vendette 1.500	
Binetti — Racconti paurosi 1.500	Beyerlein — Il cavaliere di Chanuly 1.500	— Il mio delitto 1.500	
	Bellamy — Nell'anno 2000 2.000	— Casa altrui 1.500	
	Bermani E. — Spunti d'anime 1.800	Cardini — Per la razza nostra 1.200	
	Bial M. — La sorgente 3.000	Claudel — Lo scambio 1.800	
	Boito G. — Stortelle vane 1.500		
	Bocardi A. — Cecilia Feriant 3.000		
	Bondois — La tua colpa 3.000		

De Lorenzo — La terra e l'uomo	7.700	D'Ambra L. — Il re, le tori, gli alfiere	5.000	Finzi Aldo — La filigrana di rose	3.000	Lanciarini G. — Diario di una signorina	1.500
Diotalevi — Storia di una camicia	1.200	De Marchi — Arabella	1.500	Franchi A. — Chi canta per amore...	1.800	Lo Prince — La mano del defunto	2.500
Dessy — Uno	1.800	— Redivivo	1.500	Fraolettto — Conferenze	5.000	Lucarini O. — La mia vita in un manicotto	2.500
Diderot — Ironie morali	2.100	— Demetrio Pianelli	1.500	Fromenti E. — Domenico de Bray	2.100	Lipparini G. — Le fantasie della giovane Aurora	3.000
Deledda Grazia — I giochi della vita	3.000	— L'età preziosa	1.500	Fanciulli G. — Lascio ai miei figli	2.000	Liuti G. — Natura	3.000
— Sino' al confine	3.000	— Il cappello del prete	2.400	Falchi P. — Un anno di prigionia in Austria	1.800	Loti P. — Faniaσμα d'Oriente	2.100
— Il nostro padrone	3.000	— Oggi si recita in casa della zio Emilio	2.100	Glorgeri Condri — L'amore oltre l'argine	3.000	Louys P. — Afrodite	1.500
— Cenere	3.000	D'Estero E. — Appassionata	2.500	Gido A. — Il prometeo male incatenato	1.500	Lorrain J. — L'eriana	2.100
— Anime oneste	3.000	De Gourmont	1.800	Gallarati Scotti — La vita di Antonio Fegazzaro	6.000	Limati O. — Nuove e paesi	1.800
— Nel deserto	3.000	De Regnier — i singolari amanti	2.100	Giacoza G. — Il merito amante della moglie	3.000	Laurenti G. — Il Pocker e le sue combinazioni	1.500
— Colombi e sparvieri	3.000	Dessy M. — Scusi, cosa ne dice lei	3.000	— Il conte rosso	2.400	Loper Sab — Bufere	2.400
— Chiaroscuro	3.000	De Roberti F. — Viceré (2 volumi)	5.000	— Una partita a scacchi	2.400	— Il brutto e le belle	2.400
— Canne al vento	3.000	— Una pagina della storia dell'amore	1.500	— Il tifo d'amore	2.400	— Ninetta — Il terzo marito	2.400
— Nostalgie	3.000	— La sorte	1.500	— Il più forte	3.000	Lucatelli L. — Così parlano due imbecilli	2.500
— Marianna Setra	3.000	— Le donne, i cavalieri	6.000	— Come le foglie	3.000	— La parte del baritone	2.500
— La via del male	3.000	— Ai rombo dei cannoni	3.000	— I diritti dell'anima — Trattati amorosi	3.000	Mantegazza P. — Pervulva	2.400
— Elias Portolu	3.000	Delannoy — L'assassino	1.500	Gozzano G. — L'oltre del passato	1.800	Martini F. — Pe cato e penitenza	1.500
— L'incendio nell'oliveto	3.000	D'Azeglio M. — Ettore Fieramosca	1.500	— Verso la cuna del mondo	3.000	Messina M. — Le briciole di delitto	1.800
De Amicis Edmondo — Poesie	3.000	— Ettore Fieramosca, riveduto	2.000	— I colloqui	3.600	Maretti Marino — L'isola dell'amore	3.600
— Alle porte d'Italia	3.000	— Nicolò De Lapi	2.000	Gotta Salvatore — L'amante provinciale	3.600	— I pesci fuor d'acqua	3.000
— Il romanzo d'un maestro	3.000	Dandot — Fermo in sosta	2.000	— Quelle che preferisco	3.000	— La bandiera alla finestra	3.000
— La vita militare	1.500	— La piccola parrocchia	2.000	— Pia	2.100	— Il sole del sabato	3.000
— Spagna	1.500	— Le novelle del lunedì	1.500	— La più bella donna del mondo	3.400	— Guenda	3.000
— Ricordi del 1870-71	1.500	— Tartarino sulle Alpi	1.500	— Il figlio inquieto	3.000	— A amo ed Eva	2.400
— Olanda	2.000	— Tartarino di Tarrascone	1.500	— Le ore inutili	1.800	— Cnocere il mondo	1.800
— Pagine sparse	1.500	De Donato A. — Donne di mare	1.500	— Antico allo specchio	3.000	Mariani M. — Le smorfie dell'anima	2.700
— Pagine allegre	3.000	De La Grange — Il mercato di Monferrato	1.500	— L'amante ignoto	3.000	— i colloqui con la morte	2.700
— Nel regno dell'amore	3.000	Dostojewsky — Il delitto e il castigo (3 vol.)	4.500	— L'insanne	3.000	Marluetti — Un ventre di donna	2.400
— Memorie	3.000	— Dai sepolcro dei vivi	1.500	— i volti dell'amore	3.000	— L'isola dei baci	2.400
— Fra scuola e casa	3.000	Doyle Conan — Amore e iede	1.500	Grandi O. — La nube	1.500	— Noi futuristi	1.200
— Il capo d'anno	3.000	— Lo zio Bernac	1.500	— Per punto d'onore	1.500	— Distruzione	3.000
— Nuovi racconti e bozzetti	3.000	— Un duetto	1.500	Gustarelli A. — Le mie peccatrici	3.000	— Democrazia futurista	3.000
— Cuore	1.800	— Il segreto del milionario	1.500	Gorki M. — Wania	1.500	Maiorana A. — L'arte di parlare in pubblico	4.000
— Ritratti letterari	1.800	— Lo scritto rosso	1.500	— I tre	1.500	Maupassant G. — il cenciaiuolo ambulante	2.000
— Il cappello del prete	2.400	De Rossi G. — La conquista del paradiso	1.500	— I coniugi Orlov	1.500	— Chioror di luna	2.000
D'Annunzio — Albinea	1.200	— Colui che ha tutto perduto	1.500	Goncourt E. — Suor Filomena	1.500	— Bel-Ami	1.500
Di Giacomo S. — Novelle napoletane	3.000	Ferrero Guglielmo — Grandezza e decadenza di Roma (4 volumi)	18.500	Giusti G. — Poesie complete	2.000	— Il nostro cuore	1.500
De Valrose P. — Un'anima d'amante	1.800	— La vecchia Europa e la nuova	3.000	Grossi T. — Marco Visconti	2.000	— Casa Tellier	1.500
— il diritto alla vita	1.800	Flaubert — La signora Bovary	1.500	Guerrazzi F. D. — La battaglia di Benevento	2.000	— Una vita	1.500
De Ritis B. — Il tramonto dei galantuomini	1.500	Fogazzaro Antonio — Il mistero del poeta	3.600	Girardini E. — Chorda e Cordis	2.400	— Forte come la morte	1.500
Gabriele D'Annunzio — Il piacere	4.200	— Malombra	3.600	Ginanni — Il poema dello spazio	1.800	Montepin — Il segreto del Titano	1.500
— L'innocente	3.900	— Piccolo mondo antico	3.000	Ginna R. — Le locomotive con le calze	2.400	— La sirena	1.500
— il tifo della morte	4.200	— Fedele	3.000	Hoffmann A. — Il vaso d'oro	2.500	Merouvel — Fior di corsica	1.500
— Le vergini delle rocce	4.200	— Leila	4.500	Hearn L. — Kotto (Novelle giapponesi)	1.500	— Pari e patto	1.500
— Il fuoco	4.200	— il Santo	4.500	Hugo V. — Il novantatre	2.000	Maeterlinck — Teatro scelto	3.000
— La leda senza cigno (3 volumi)	8.400	— Minime	3.000	— i lavoratori del mare	2.000	Mereschkowsky — La resurrezione degli dei (3 vol.)	4.500
— L'Electra	3.000	— Miranda	2.000	Hornung H. — Raffles, il ladro gentiluomo	1.500	Mary — La famiglia Danglard	1.500
— Alcione	3.900	— Discorsi	2.500	— L'uomo dalla maschera nera	1.500	Margueritte — Il prisma	1.500
— Merope	3.900	— Le poesie	3.600	— Un ladro notturno	1.500	Mendes C. — La cena delle piangenti	2.400
— Canto novo	3.900	Ferrari S. — Maddalena	1.200	Hervieu — L'alpe omicida	1.500	— La prima amante	2.400
— isofeo	3.900	Farina Salvatore — D. I. meriggio al tramonto	2.500	Jacopini A. — La testa al muro	1.800	Morselli E. L. — Storie da ridere e da piangere	1.800
— Poema paradisiaco	3.900	— Amore ha cent'occhi	2.500	Khan G. — La principessa solare	2.100	— Favole per i re d'oggi	1.500
— La canzone di Garibaldi	1.500	— La mia giornata	2.500	Kutt-Kardy — Il rivale di Sherlock Holmes	1.200	Mori A. — Andiamo a veder se le rose...	2.000
— La città morta	3.600	— il libro degli amori	2.500			Mura — Perfidie	2.400
— La Gioconda	3.900	— Care ombre	2.500			— La Camerista delle Maratone	2.700
— La gloria	3.000	— il signor lo	2.300			Mitelli Domenico — Rottami	1.800
— La nave	4.800	Feuillet O. — Il sig. Camors	1.500			Misasi N. — S. M. la Regina	1.500
— La figlia di Jorio	3.000	Fontana F. — Tra gli arabi	1.500			— Solo contro tutti	1.500
— La fiaccola sotto il moggio	3.000						
— Più che l'amore	3.900						
— Fedra	4.800						
— Il martirio di S. Sebastiano	3.000						
— La pisanella	3.000						
— il ferro	3.000						
— il sogno di una mattina di primavera	1.800						
— il sogno di un tramonto d'autunno	1.800						

Le fantasie della giovane Aurora

ROMANZO

DI

GIUSEPPE LIPPARINI

Un volume di 320 pagine 3.500 — Per l'Interno 3.500

Andiamo a veder se le rose...

ROMANZO

DI

ALFREDO MORI

Un volume di 200 pagine 2.500 — Per l'Interno 2.500

NOVITÀ

I LIBRI DELLA SALUTE

<p>H. FLEICHER — L'arie di mangiar poco 1\$800 interno 2\$100</p> <p>DR. F. RUCH — Cura morale della nevrosi nelle sue principali forme 1\$500 interno 2\$100</p> <p>DR. P. GARNIER — Nubiti e Celibi (Vizi, pericoli ed in convenienti del celibato) 2\$300 interno 2\$600</p> <p>DR. E. LAHMENN — Malattie Inettive curate secondo natura 2\$900 interno 2\$300</p> <p>DR. F. STURA — Cosa può essere? (Massime e norme di diagnosi mediche ad uso dei profani) 1\$500 interno 1\$800</p> <p>DR. P. GESTOU — Tutto ciò che si può fare per il cuoio capelluto (con Formulario cosmetico per lozioni, irizioni ecc.) 2\$500, interno 2\$900</p>	<p>DR. G. GULLIA — Digiuno e Purga, Canizie e Galvizie. 1\$500 interno 1\$800</p> <p>DONNA CLARA — La Medicina in Casa 1\$000 interno 1\$200</p> <p>DONNA CLARA — I 100 segreti della bellezza femminile 1\$500 interno 1\$800</p> <p style="text-align: center;">Guerra alle raghe 1\$500 interno 1\$800</p> <p>D. NAPINE e D. CLARA — La Cosca Medichezza 3\$000 interno. 3\$300</p> <p>D. CLARA — I segreti delle donne: Salute, bellezza, longevità. 3\$000 interno 3\$300</p> <p>DR. P. PICCININI — L'azione dei medicamenti spiegata ai profani 2\$500 interno 2\$900</p> <p>DR. F. STURA — Aspettando il medico (Chirurgia popolare d'urgenza) 1\$500 interno 1\$800</p>	<p>DR. BIAGINI A. — Il Bambino (Igiene allattamento e cura) 4\$000</p> <p>DR. A. CLABINI — Come si deve mangiare 1\$800</p> <p>ER. E. F. EUOEL DRAKE — La maternità senza dolore 2\$000</p> <p>DR. FRANCESCO STUJA — Organi sessuali (Come funzionano, come si ammalano, come si curano) 3\$000</p> <p style="text-align: center;">— Maternità 3\$000</p> <p>LAVNARD B. — Segreti di Bellezza, salute e longevità 2\$100</p> <p>E. Z. A. DRAKE — Quel che la donna di 45 anni deve sapere 3\$500</p> <p style="text-align: center;">— Quel che la giovane moglie deve sapere 3\$500</p> <p>ANNA FICHER — La donna medico di casa 10\$000, int. 12\$000</p>
--	---	--

<p>Moscardelli — La mendica mufa 1.500</p> <p>Meriano F. — Croci di legno 1.800</p> <p>Neera — Il marito dell'amica — Addio 1.800 — La sofiana del diavolo 3.000 — Crevelcore 3.000 — Duello d'anime 3.000 — Rogo d'amore 3.000 — Crepuscoli di libertà 3.000 — Anima sola 2.500 — Nel sogno 1.800 — Teresa 3.000</p> <p>Nogri Ada — Esilio 3.000 — Il libro di Mara 3.000 — Fatalità 3.000 — Tempeste 3.000 — Dal profondo 3.000 — Le solitarie 4.000</p> <p>Nicodemi D. — La nemica 2.400 — Scampolo 2.400 — La maestrina 2.400 — Il rifugio 2.400 — Il Tileno 2.400</p> <p>Nordan M. — Degenerazione 3.600 — Paradossi 3.000 — Morganatico 1.500 — Battaglia di parassiti 1.500</p> <p>Niccoli E. — I contadini e la terra 1.300</p> <p>Nievo I. — Le confessioni di un ottuagenario (3 vol.) 4.500 — Angelo di bonità 1.500</p> <p>Ojetti Ugo — Mimi e la gloria 3.000 — L'amore e suo figlio 3.000 — Donne, uomini e burattini 3.000 — Il cavallo di Troia 2.100</p> <p>Ohnet G. — Verso l'amore 1.500 — Ultimo amore 1.500 — L'indomani degli amori 1.500 — La signora vestita di grigio 1.500 — Il curato di Favieres 1.500 — Il padrone delle Ferriere 1.500 — Vecchi rancori 1.500</p> <p>Oppenheim — Il mistero di Bernard Brown 1.500</p> <p>Orano Paolo — I moderni 3.000</p> <p>Papini Giovanni — Un uomo finito (12.º migliaia) 2.500 — Ventiquattro cervelli, 400 p. 2.500 — Testimonianze 300 pp. 2.500 — Il tragico quotidiano 2.500 — Parole e sangue 1.800 — Buffonate 1.500 — Maschilità 1.500</p> <p>Paolieri F. — Il libro dell'amore 2.500</p> <p>Perinca M. L. — Fante d'Italia 2.100</p>	<p>Panzini A. — Viaggio di un povero letterato 3.600 — La Madonna di mamá 3.000 — La lanterna di Diogene 3.000 — Le fiabe della virtù 3.000 — Novelle d'ambo i sessi 1.800 — Santippe 3.000</p> <p>Pirandello L. — La vita è lunga 3.000 — Il fu Mattia Pascal 3.000 — Il turco 2.400 — E domani è lunedì 3.000 — Maschere nude vol. 1.º 3.600 — " " " 2.º 3.000 — Berlecche e la guerra 3.600 — I vecchi i giovani 2 vol. 8.000 — Pasqua di Gea 1.500 — Terzetti 3.000 — La trappola 3.000 — Si gira 3.000 — Quando ero matto 1.800 — Un cavallo nella luna 1.800</p> <p>Prevost M. — L'autunno di una donna 1.500 — Lettere di donne 1.500 — Nuove lettere di donna 1.500 — Ultime lettere di donna 1.500 — Lettere a Francesca 2.400 — Lettere a Francesca Maritola 2.400 — Lettere a Francesca mamma 2.400 — Gli angeli custodi 2.400 — Federica 2.400 — La principessa D'Ermige 2.400 — Donne 2.400 — Lea 2.400 — Le demi vierges 2.400 — Herr e Frau Moloch 2.400</p> <p>Pratesi M. — Le perfidie del caso 1.500</p> <p>Pratesi M. — Il mondo in bicicletta 2.000</p> <p>Platone — Dell'amore 1.500</p> <p>Peronino — O donne tutte 1.500</p> <p>Pierazzi M. — La maschera caduta 3.600</p> <p>Praga M. — La crisi 2.400 — Le vergini 2.400 — L'amico - La morale della favola 2.400 — La porta chiusa - L'erede 2.400 — La moglie ideale 1.400 — La biondina 1.500</p> <p>Prosperi C. — Vocazioni 1.800</p> <p>Piccoli V. — Le lacrime di Salana 1.800</p> <p>Riapoli C. — Ragazze da marito 3.000</p> <p>Rolando Romagnolo — Gias Gristoforo 2.100</p>	<p>Rossi I. — Un gentiluomo ladro 1.500</p> <p>Rovetta G. — Casta diva 2.500 — Babè e Tiranni minimi 2.100 — Cavalleria assasina 2.000 — Il ramo d'ulivo - Il poeta 2.100 — Il primo amore 2.100 — La signorina 3.000 — La baranda 3.000 — Lagrime del prossimo 3.000 — L'idolo 3.000 — Mater dolorosa 3.000 — La moglie di Sua Eccellenza 3.000 — Il processo Montegù 2.700 — Il tenente dei lancieri 2.100</p> <p style="text-align: center;">Teatro:</p> <p>— Il re burlesco 2.100 — La moglie giovane — Le due coscienze 2.100 — Madame Fanay - Mareo Spada - La cameriera nuova - La baranda - Principio di secolo 1.800 — Scellerata - Collera cieca 1.500 — Romanesimo 2.500 — I disonesti 1.800 — La realtà — Trilogia di Doina 2.000 — Dramatis personae, antologia dei tipi e delle figure di Gerolamo Rovetta 3.600</p> <p>Rosso P. A. — Fra i beduini (Vita e riflessioni di prigionia araba) 3.600</p> <p>Rocca G. — Trame 2.100 — L'uragano 2.700</p> <p>Ruggi L. — Prometeo 1.500</p> <p>Rigoli G. — La grande guerra d'Italia narrata al popolo 2.500</p> <p>Russo Ferdinando — Memorie di un ladro 1.500</p> <p>Rogero E. — I racconti della mia riviera 1.800</p> <p>Ruffini G. — Il dott. Antanio 2.000</p> <p>Rosini J. — Il milionario 2.000</p> <p>Rosati — Il libro di un teppista 1.300</p> <p>Ricci C. — Santi ed Artisti 6.000</p> <p>Rachlidi — L'animale 2.100 — Il signor vevere 2.100 — La giocoliera 2.100</p> <p>Renzi G. — L'orma di Protagora 3.000</p> <p>Rosa Rosà — Noa cé che te 1.800</p> <p>Shelley — I cenci 3.000</p> <p>Saponaro M. — Peccato 3.000</p>	<p>Schlto M. — La fiaccola è spenta 2.100</p> <p>Serao Matilde — All'Erta Sentinella — Racconti Napoletani 2.100 — Piccole anime 1.000 — Castigo, romanzo 2.500 — Fior di passione, novelle 2.100 — Addio Amore, romanzo 2.500 — La moglie di un grande uomo 2.500 — Evviva la vita 3.000 — Suor Giovanna della Croce 3.000 — La vita è così lunga 1.800</p> <p>Sfinge — La costola di Adamo 3.000 — Il castigomaffi 1.800</p> <p>Slenkiewicz E. — Quo Vadis 1.500 — La famiglia Polianieski 1.500 — Pan Michele Volodwiosky 2.500 — Liliane 1.500 — Lotie vane 1.500 — I cavalieri della Croce 1.500 — Per deserti e per foreste 3.000</p> <p>Steno F. — L'ultimo segno 1.500 — La nuova Eva 1.500 — Il miraggio 1.500 — Il gioiello sinistro 1.500 — Fra cielo e mare 1.500 — La veste d'amianto 1.500 — Il sogno che uccide 1.500 — Il volto della felicità 1.500</p> <p>San Secondo — La morsa 3.000 — Lo commemorato Loeffler 1.800 — La morsa 3.000</p> <p>Sapori F. — Terre rosse 3.000</p> <p>Sammarco M. — L'anima e l'abisso 2.700</p> <p>Samal A. — Il fauno dagli occhi bleu 2.100</p> <p>Soldani V. — Viva l'angiolo 1.500</p> <p>Savage R. — Una sirena americana 1.500</p> <p>Salaverria A. — Re uomo 1.500</p> <p>Sartorio A. — Tre novelle a perdita 3.000</p> <p>Scarfoglio C. — Idee sulla ricostruzione 1.500</p> <p>Siciliani L. — Per consolare l'anima mia 3.600 — I volti del nemico 3.400</p> <p>Ardengo Soffici — Giornale di battaglia (Kobilek) 1.800 — La ritirata del Friuli 2.500 — Giornale di bordo 1.600 — Arlecchino 1.500 — La giostra dei sensi 2.000</p>
---	--	--	--

GIUSEPPE RIGOLI

La Grande Guerra d'Italia narrata al Popolo

L'autore — Giuseppe Rigoli — un combattente antlico, un valoroso ufficiale del nostro esercito, ha saputo scrivere sulla nostra Grande Guerra un libro veramente per il Popolo che ha il pregio di tutte le storie vivente: il rilievo e la passione della realtà. La sua opera concepita e scritta in forma facilmente accessibile ha la ricchezza, la varietà e l'interesse di un romanzo. Ma romanzo non è, che chi fece dura esperienza della guerra, ritroverà in esso la propria vita di trincea e di combattimento, arricchita e prolungata in mille episodi ed aneddoti ignorati, che costituiscono come tante facce di un prisma smisurato che rifletta di luce vivissima.

Un bel volume di 300 pagine 2\$500 — Interno 2\$800

Shakespeare — (Trad. di Diego Angeli) — La notte dell'epifania	2.400
— La vita di Enrico V	2.400
— Machbet	2.400
— Il sogno di una notte di mezza estate	2.400
— Le alligre spose di Windesdorp	2.400
— Enrico IV	2.400
— Giulio Cesare	2.400
— I due gentiluomini di Verona	2.400
— Otello	2.400
— La tempesta	2.400
Sofocle. — Ejipto re	1.500
Teresah — La casa al sole	3.000
— Il corpo e l'ombra	3.000
— Il salotto verde	3.000

Romanzi di Carolina Invernizio

1\$500 interno 1\$800

L'atroce Visione
La figlia del Morto
Peccatrice Moderna
La fidanzata del Bersagliere
La vendetta di una pazza
Bacio Ideale
L'albergo del delitto
Lava l'avventuriera
La danzatrice di tango
Il primo amore
Morta d'amore
Piccoli martiri
Il segreto di un bandito
L'orfana di Trieste
L'ultimo bacio
Odio di araba
Bacio infame

a 2\$500 interno 2\$800

Il bacio di una morta
Odio di donna
Rina l'angelo delle Alpi
Birichina

a 3\$300 interno 4\$000

Dora la figlia dell'assassino

a 4\$000 interno 4\$500

Raffaella o i misteri del vecchio mercato
L'impiccato delle cascine

G. VON JACOW

Le origini della guerra mondiale

Prezzo 4.200 - Interno 4.600

Tenente X. — Il gen. Diss prima e dopo Caporetto	800
Tlasy S. — L'ironia Leopardiana	3.000
Tofanin G. — Ricordi di un uomo inutile	3.000
Tumlatl B. — Alberto da Giussano	2.400
Tolstol — I cosacchi	1.500
— La sonata a Creutzer	2.500
— Che cosa è l'arte	1.500
— Padrone e servitore	1.500
— Ultime novelle	1.500
— Sebastopoli	1.500
Turghenieff — Fumo	2.000
— Padri e figli	1.500
— Terre vergini	1.500
Tozzi Federico — Tre croci	3.000
Tegami U. — L'uomo nudo	2.400
Unamuno — Il fiore dei miei ricordi	2.000
Vassallo — Gli uomini che ho conosciuto	3.000
— 12 Monologhi	2.100
— La famiglia de Tappetti	2.000
— La signora Gagliostro	3.000
— Ciarle e macchiette	3.600
Verona Da Guldo — Im-mortal'amo la vita	2.400
— Il libro del mio sogno errante	3.600
Vivanti Annie — Z'ngaresca	3.600
— L'invasore	3.000
— I divoratori	3.600
Vanni A. — La parodia dell'amore	3.600

Verga G. — Novelle	1.500
— I ricordi del Capitano D'Arce	1.500
— Tigre reale	1.500
— Per le vie	1.500
— Il marito di Elena	1.500
— I Malavoglia	3.000
— Cavalleria Rusticana	3.000
— Storia di una capiera	2.400
Varaldo A. — La bella e la bestia	2.400
— Una rosa d'autunno	1.800
— Le avventure	1.800
Vieblig C. — L'esercito dormente	1.500
Vertua G. Anna — Nora	1.500
— L'odio di Rita	1.500
Wallace L. — Ben Hur	2.100
Werner E. — Fata Morgani (2 volumi)	3.000
— I messaggeri di primavera	2.500
— San Michele	1.500
— Vineta	1.500
— Fiamme	1.500
— Verso l'altare	1.500
— Buona fortuna	1.500
— Calene infrante	1.500
— Caccia grossa	1.500
Wilde Oscar — Il delitto di A. Saville	2.100
— La casa dei melograni	2.100
Willy — La vagabonda	2.100
Zavattaro L. — Intermezzo toscano	1.500
Zambaldi S. — L'occhio del re	2.100

Zuccoll L. — La volpe di Spa	3.000
— Primavera	3.000
— La vita ironica	3.000
— Il designato	3.000
— Baruffa	3.000
— La divina fanciulla	3.600
— Per la sua bocca	3.000
— Donne e fanciulle	3.000
— Novelle prima della guerra	3.000
— Ufficiali, sottufficiali, caporali e soldati	3.000
— I lussoriosi	2.400
— Farfui	2.000
— Roberta	3.000
— L'occhio del fanciullo	3.000
— La compagnia della leggiera	3.000
— L'amore di Loredano	3.000
— Romanzi brevi	3.000
— La freccia nel fianco	3.000
Zola E. — Maddalena Ferrah	1.500
— Teresa Raquin	1.500
— La conquista di Plassanz	1.500
— Il fallo dell'abbate Mouret	1.500
— Il danero (2 vol.)	3.000
— La fortuna dei Roucut	1.500
— Il ventre di Parigi	1.500
— Quel che bolle in pentole (2 vol.)	3.000
— Vita d'artista	1.500

E. Saigari:

I pirati della Malesia
I predoni del Sahara
Il corsaro nero
Il fiore delle perle
I minatori dell'Alaska
Le tigri di Mompracem
Alla conquista di un Impero
La perla sanguinosa
La rivincita di Yanex
Gli ultimi filibustieri
La crociera della Tuomante
Il Bramino dell'Assam

Motta:

Il dominatore della Malesia
Fiamme sul Bosforo
Il vascello aereo
Il tunnel sottomarino
L'occidente d'oro

Prezzo di ciascuno 3\$500

LEONIDA ANDRIEFF

Sotto il Giogo della Guerra

Confessioni di un piccolo uomo su Giorni Grandi

Opera proibita dalla Censura Russa

Prezzo: 1\$800 - interno 2\$100

LAZZARO

— ed altre novelle —

Prezzo: 1\$800 -- interno 2\$100

Per pochi giorni, allo scopo di far posto alle moltissime opere che stiamo ricevendo dall'Italia, accordiamo uno sconto del 10 o/o sui prezzi del presente catalogo.

I clienti dell'interno, che dovrebbero pagare un sopra-prezzo del 10 o/o per le spese di posta e spedizione, ne restano, per conseguenza, esonerati.

Le ordinazioni, accompagnate dal relativo importo, devono essere dirette alla Libreria del "Pasquino,, - Rua 25 de Março, 15 - Caixa, 927 - S. Paulo.

Navigazione Generale Italiana

Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione

La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Indiana

Atteso dal Plata il 14 Giugno, partirà da Santos, dopo l'indispensabile sosta, per **GENOVA**.

PROSSIME PARTENZE PER L'EUROPA

Indiana, 14 Giugno da Santos

Re Vittorio

atteso dal Plata il 20 giugno, partirà da Santos dopo l'indispensabile sosta per **HA. DUN. DUN. e ROMA**.

Re Vittorio, 29 giugno da Santos
Passo Malhada, 14 Luglio da Rio

Passaggi di 2^a classe: per l'Europa, dollari 84 sul "Principessa Malhada"; dollari 83 sul "Re Vittorio"; doll. 74 sul "Indiana", più le imposte. Per il Plata 1064000 incluso le imposte per tutti i vapori.

AGENTI PER S. PAOLO E SANTOS:

F. Matarazzo & C. ^{la} L. ^{tda}

S. PAULO: Rua Direita, 15 - SANTOS: Rua Xavier de Almeida, 120

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Italia - America" Società di Imprese Marittime

Rio de Janeiro - Av. Rio Branco, 2-4-6

F. MATARAZZO & C. ^{la}

LIMITADA

Concessionaria dei prodotti delle

Industrie Riunite "F. MATARAZZO"

Sede centrale: **RUA DIREITA, 15 - S. PAULO**

Telegrammi: MATARAZZO - Cascella, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de S. ^{ta} Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI:

Molini Matarazzo - S. Paulo e Antonina.

Filatura - Tessitura - Cascamificio - Maglieria e Tintoria "Mariangela".

Filatura - Tessitura - Candeggio e Stamperia del Belemzinho

Fabbrica di Sapone "Sol Levante".

Fabbrica di Olio "Sol Levante".

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Piattura di Riso.

Amideria e Fecolaria "Matarazzo".

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metallurgico.

Segheria "Matarazzo".

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore "F. Matarazzo".

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla **CASA YPIRANGUINHA**, perchè farete ottima economia. Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.
Rua Quint. Bocayuva, 37

Tappezzeria

— di —
José Ghilardi

Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono. 4591 Cidade - S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro N. 2
Passaggi Marittimi
Cambio - Rimesse

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
— e Fabbrica di Biscotti —
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

ACADEMIA DE CORTE

PRIVILEGIADA *Sacchi* EPREMIADA.

Rua 15 de Novembro, 29

S. PAULO

Telefono: Central 4130

UGO MARONI

Architetto-costruttore

Costruzioni in generale - Progetti

Preventivi - Calcoli

Abitazioni in cemento armato

Rua Consolação, n. 9 (sobrado)

Telefono, Central 720



Il Banco di Napoli

(Istituto di emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24, e del Relativo Regolamento, ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati italiani, ha nominato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

F. Matarazzo & Cia. Limitada

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica

 Società Italiana di Navigazione

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

USATE LA

ANTICANIZIE MIGONE

per ridonare il colore primitivo alla

BARBA ED AI CAPELLI

IN POCHI GIORNI

Si vende presso i principali droghieri, parrucchieri, ecc.

Agenti generali: **Pasquale Barberis & Comp. S. PAULO**

Largo S. Bento, 5-A — Telefono, Central 486 — Casella postale, 229

Fatti e non chiacchiere



Dopo che il governo italiano ha permesso di nuovo l'esportazione dell'olio di oliva - sono entrate nel solo porto di Santos 11505 casse del rinomato

OLIO PURO D'OLIVA BERTOLLI

A prova di ciò ecco lo specchietto dimostrativo delle entrate:

Tutte le altre case esportatrici insieme hanno raggiunto appena la metà di quanto ha esportato nel solo Brasile la Casa Bertolli. E questa è la più bella prova della preferenza che i buongustai danno all'olio BERTOLLI poiché è riscontrato indubbiamente il migliore del mercato.

Puro d'oliva garantito sotto qualunque analisi chimica.

Vapore "Columbia", proveniente da Genova, entrato nel porto di Santos nel mese di ottobre u. s. ne portò	casse 1.535
Vapore "Carolina", nello stesso mese ne portò	> 1.150
• "Sicania", in novembre	> 1.225
• "Princ. di Udine", in novembre	> 1.000
• "Campinas", in dicembre	> 1.160
• "Maranguape", in febbraio p. p.	> 550
• "Princ. di Udine", in marzo p. p.	> 1.500
• "Alacrità", in aprile p. p.	> 785
• "Rigel", in aprile p. p.	> 550
• "Maiella", in maggio p. p.	> 2.050

(Undicimila cinquecentocinque casse) Totale casse 11.505

Deposito presso i principali importatori

MATRICE:

Grandi sezioni
di sartoria, ca-
miceria, profu-
merie e vestiti
per bambini.

Telefono Cidade-4858

Casa Gagliano
14 Rua S. Caetano, 16
FILIAL - NA MESMA RUA, 13

FILIALE:

Sezioni comple-
te di cappelli,
calzature, om-
brelli e articoli
per sport.

Telefono. Cidade-2035

Grande liquidazione semestrale

Come il solito - le nostre offerte causano ammirazione



Cappelli Felpati colori
moderni 17.600



Colletti di 1/2 filo di
tutte le forme 1/4 di
dozzina. 2.800



Maglie

Reclame 2.200
Tricocel 2.400
Rigate 2.400
Traforate, bianche 3.200



Spazzole per capelli

Reclame 2.600
Americane 4.000



Cappelli di paglia per
reclame 7.800



Calze

Colorate 1/4 dozz 1.900
Rigate 1/4 " 4.500



Capp. carteira a 12.500



"Leonor"

In vernice nera, camo-
sca, bianca cenere e
gialla 24.800



Sandali punteggianti
Saldo

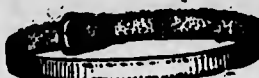
Dal 18 al 26 3.400
" 27 al 33 4.400
" 34 al 40 5.400



Caschetti in diversi co-
lori 8.800



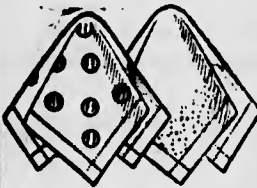
Cappelli di "Gorgorão"
colori diversi 6.700



Cinti americani 1.400
Finissimi 2.800



Cappelli imitazione pa-
namà 14.500



Fazzoletti inglesi

1/2-dozzina 8.800
Reclame 8.200



Camicie

Petropolis com collo
sciolto 6.200
Palermo con colletto
sciolto 9.000



Cappelli di legittimo pe-
lo di lepre 12.000



Mutande

"Zephir" rigato 3.400
Cotone bianco 2.500
Percalle fant. 4.400
"Zephir" extra 3.300



Cappelli di casemira co-
lori di moda 12.700

Sezione Sartoria

Abiti su misura:

Di casimira "Glasgow" fin
da 65.000

Di casimira "Manchester" fin
da 90.000

Di casimira "London" fin da
120.000

Le nostre stoffe sono del-
le migliori qualità, colori di
moda, gusti di gran fantasia.

FODERAMI OTTIMI

Confezione accuratissima



Le ordinazioni dall'interno debbono
venire accompagnate dal 10 o/o in
più per le spese di spedizione.

Non confondete: i nostri stabilimenti sono situati con

Matrice

14 - Rua S. Caetano - 16

Di fronte all'Eden Theatro

Filiale

Rua S. Caetano, N. 13

Angolo di Rua Dr. Dutra Reis

IL PASQUINO COLONIALE

Le copie dell'Almanacco Italiano Bemporad che diamo in dono ai nostri abbonati del 1920 vanno esaurendosi rapidamente.

Torniamo a pregare gli abbonati di città che non l'hanno ancora ritirato dalla nostra amministrazione (rua 25 de Março n. 15) di mandarlo a ritirare al più presto, se non vogliono restarne senza.

La venuta del Principe Aimone in Brasile

(Dai telegrammi del Fanfulla)

ROMA, 22 — Ci siamo, fra quattro giorni il Principe Aimone parte per il Brasile, in veste ufficiale, quale rappresentante di S. M. il Re, per restituire la visita fatta a Vittorio Emanuele dal presidente Epitacio Pessoa.

ROMA, 23 — Non sappiamo chi sia stato quell'idiota che ha sparso la notizia del prossimo viaggio del Principe Aimone al Brasile.

Anzitutto il Re non ha mai pensato a mandare nessuno a rappresentarlo, secondariamente al momento non ci sono neanche partenze prossime. Potete smentire.

ROMA, 24 — La smentita va intesa in un certo senso. Il Principe partirà per il Brasile, perché ha potuto arrangiare un passaggio sulla corazzata Roma, ma il viaggio non ha nessun carattere ufficiale. Aimone compirà la traversata dell'Oceano solo perché il medico gli ha ordinati i bagni di mare.

ROMA, 25 — Ieri Souza Dantas, ambasciatore del Brasile, ha offerto un pranzo al Principe Aimone che partirà domani per il Brasile. Dal che ognuno che abbia un poco d'intelligenza potrà capire che, contrariamente alle voci propalate, il viaggio del Principe ha realmente un carattere ufficiale.

ROMA, 26 — Finalmente si è spiegato l'equivoco. Non è che il Principe viaggi in carattere ufficiale; egli viaggia come ufficiale della corazzata Roma.

Avete capito?

ROMA, 27 — Ieri è partito il Principe. Dai discorsi fatti alla Camera di Commercio Italo-Brasi-

liana e dalle comunicazioni della Stefani si comprende che egli si reca in Brasile proprio per restituire la visita ad Epitacio Pessoa. Del resto ci voleva poco a capirlo.

Ultimissimi Telegrammissimi

PARIGI, 29 — I giornali francesi dimostrano tutti la più profonda meraviglia per l'attitudine del governo italiano in merito alle deliberazioni prese dalla Francia e dall'Inghilterra di dividersi fra loro tutta o quasi l'indennità dei cento miliardi che dovrà pagare la Germania agli alleati.

Gli stessi giornali notano che mentre la Francia e l'Inghilterra procedono con la stessa coerenza con la quale si sono già divise le colonie tedesche, le zone di influenza, le navi, i bacini carboniferi ecc. ecc., l'Italia è viceversa diventata incoerente in modo da stupire.

Infatti come mai si mette a protestare solo adesso, mentre prima non ha mai protestato?

I giornali francesi suggeriscono a Millerand di sopprimere anche quei dieci miliardi che erano stati offerti all'Italia, così essa imparerà a protestare.

LONDRA, 29 — Anche la stampa inglese si mostra indignatissima contro l'Italia per la sua protesta contro la spartizione dell'indennità, e trova assurde le ragioni addotte da Nitti.

I giornali dicono che dal momento che l'Italia ha avuto più morti di tutti gli altri alleati è giusto che le tocchi di meno, perché i suoi vivi sono rimasti in minor numero.

Il Times poi aggiunge. — Non c'è voluta entrare lei in guerra?

ROMA, 29 — Nitti non si mostra affatto preoccupato per gli attacchi della stampa francese ed inglese.

Ha detto che egli ha fatto una protesta contro il convenio unicamente per mettere in guardia gli alleati.

Se essi persistessero nella decisione, — anzi nella laderria — presa egli adotterà un provvedimento molto semplice: abolirà, con un decreto, il debito dell'Italia verso la Francia e l'Inghilterra.

Questa notizia, telegrafata a Parigi ed a Londra, pare che abbia deciso Millerand a far rinculare Lloyd George e Lloyd George a far rinculare Millerand.

LONDRA, 29 — Il governo bolscevista della Russia si può considerare assolutamente fritto. Gli elementi conservatori dell'Inghilterra non vogliono saperne — neanche per ischerzo — d'entrare in relazione col medesimo.

Se si trova attualmente in Londra il ministro del commercio del Soviets con un'altra ventina di agenti e di alti funzionari, i quali sono già stati ricevuti dalle principali autorità del governo ed hanno già scambiato idee con i rappresentanti delle cooperative inglesi, questo non vuol dire proprio nulla.

L'Inghilterra non riconoscerà mai e poi mai ufficialmente i soviets, a meno... che questi non rinunzino alla loro penetrazione nella Persia e nell'India.

Se viceversa persistessero a non rinunciare allora l'Inghilterra... si metterebbe completamente a disposizione dei bolchevisti, pronta a soddisfare ogni loro volontà.

Caramelle "Sportsmans"

Marca registrata N. 3725 e 3726

Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involtucolo il ritratto dei migliori footballers di S. Paulo. — La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A. P., disputano il Campionato di Football in S. Paulo.

Grechi e Comp.

Caramelle, Bombons, Balas lins, Coniotti, Pratinés e

Biscotti

Rua de Gazometro, 35-Bras

Telef. Bras - 750 - S. Paulo

L'IMMINENTE ARRIVO DEL PRINCIPE AIMONE

Preoccupazioni



— Perché sei così preoccupata?
— Penso a quello che succederà fra breve...

Preparativi



— Non le pare che basti così scollato?
— No! Più giù! Più giù! Stavolta si tratta di un principe!

Le interviste col nuovo Console

— Den! Den! Den! Den! Din! Don! Din!
Don! Den! Din! Don! Den! Den! Den! Din!
Don!

— Ma cosa le saita? Si è messo a fare il campanaro adesso? Cos'è tutta questa allegria?

— Den! Deu! Don! Den! Din! Dou! Din!
Den! Don! Don! Den!

— Basta! Basta! Cosa vuol dire questo?

— Mi meraviglio che me lo chieda. Non sente? Sono campane di festa! Il lieto loro rintoccare significa un grande avvenimento. Non le avevo detto, licenziandomi da lei la settimana scorsa, che, a proposito dell'enciclopedia nata per il monumento a Carlos Gomes e per le borse di studio, avrei sentito anche le altre campane? Le ho già sentite e suonano tutte a festa! Den! Den! Deu! Ogni pericolo è scongiurato! Din! Din! Din! Si sono messi tutti d'accordo. Don! Don! Don! Frontini ha rinunciato a fare lo czar; anzi dice che non ha mai avuto neanche la più lontana idea di farlo... Non io sa?

— Come non debbo saperlo se anch'io ho cercato, nei mio limite... consultivo, di influire a che la... pacificazione fosse fatta...

— Sì, sì, oramai si può considerare evitata ogni crisi. Le due iniziative si fonderanno in una sola: la colonia farà il monumento e farà anche le borse.

— Peccato che non sia sorta prima un'altra idea, perché così se ne facevano tre di cose... ma non fa niente, sarà per un'altra volta... Ma lei, come ha saputo?

— Questo non si domanda neanche. Il Pasquino sa tutto. E' un assioma. Inutile ricercarne la dimostrazione. E poi a che pro? L'essenziale, in tutta questa faccenda, era di raggiungere un accordo. Le assicuro che ne disperavo quasi! L'affare era di una straordinaria gravità. E tanto più grave in quanto se fosse riuscita quella che a qualcuno sembrava una sopraffazione, si sarebbe costituito un pericoloso precedente il quale da una parte avrebbe allontanato dalle iniziative coloniali degli ottimi elementi e dall'altra avrebbe dato in mano a due o tre persone il monopolio della... rappresentanza collettiva... Bisogna però, non foss'altro in omaggio al tradizionale *devere di cronista*, premettere che il cav. Frontini si è comportato da vero cavaliere e gentiluomo. Appena ha sentito che c'erano delle suscettibilità giustamente offese, dei malumori, del malcontento — tutte cose che sia detto di passaggio, potevano anche venire a nuocere all'iniziativa del monumento a Gomes — si è affrettato a dichiarare che la sua intenzione non è stata certamente quella, e che mai e poi mai aveva pensato di fare affronto ai rappresentanti di quelle società italiane che se anche qualche volta bussano a quattrini, sanno però largamente contribuire alle più imponenti dimostrazioni, con o senza fiaccolate, in onore di

ambasciatori ordinari e straordinari; dimostrazioni che lasciano sempre dietro di sé il gradito strascico di qualche *duzia* di eroi. Le dichiarazioni preliminari del cav. Frontini furono accette con vivo ed intimo piacere dai rappresentanti delle associazioni coloniali che compresero subito la possibilità di una perfetta unione dell'intera colonia attorno alle due iniziative. Veramente io sto raccontando a lei delle cose che ella conosce benissimo, perché mi consta in modo non dubbio che uno dei fattori principali dell'armonia è stato il suo intervento diretto.

— No, no. Io non ho fatto alcuno sforzo: ho trovato in tutti la massima buona volontà. E' bastato che io prospettassi la possibilità di un'intesa, perché sia da una parte che dall'altra si aderisse subito. Nella nuova riunione tenuta nel Circolo Italiano fra i rappresentanti delle Società Italiane e quelli del monumento a Gomes, venne deciso di fondere le due iniziative, affidando ai maggiori della colonia, con a capo il conte Matarazzo ed il cav. Frontini, il compito di condurle bene a termine, cioè...

— Cioè?

— Ci vuol poco a capirlo: di trovare i quattrini... Qui fra noi possiamo dirlo, tanto Frontini non lo saprà e non avrà ragione di insuperbirsi. Per quattrini bisogna lasciar fare a lui! E' senza pietà! Li fa metter fuori anche ai più restii... E non è piccolo merito. I rappresentanti delle società italiane, che nella maggior parte sono uomini nuovi e giovani di valore, non ci tengono ad esser fatti cavalieri, né commendatori. Quando hanno visto che l'idea trionfava, che l'iniziativa del monumento a Gomes non soffocava quella delle borse di studio, che, anzi, i patrocinatori dell'uno erano pronti a patrocinare le altre, non è parso loro vero di dire: — Signori, voi che avete tanta buona volontà, tanti quattrini, tante aderenze e tante influenze, assumete il comando di entrambe le navi e via!

Il comando è stato assunto. Oramai siamo già in alto mare, navigando a gonfie vele. Scogli non se ne vedono in giro. La bonaccia è ritornata, il temporale scomparso... Ha perfettamente ragione se suona a festa le sue campane...

— Però non senza fare una riserva...

— Oh eccolo con le riserve! Che riserve vuole fare?

— Ella ha detto che non si vedono scogli in giro. Mi permetta di dirle che è un po' miope. Non vede quella piccola punta là in fondo, sulla quale sbattono le onde?

— Non vedo niente.

— E' una cosa da poco; ma bisognerà saperla ben girare, altrimenti, se ci si sbatte sopra, atè logo borse...

— Non capisco.

— Ella sa meglio di me che l'accordo è stato raggiunto in base ad una riserva... Il cav. Frontini, condividendo i dubbi che anche il Conte Siciliano aveva precedentemente manifestato e pur aderendo incondizionatamente all'iniziativa delle Società Italiane e

"BRASITAL"

SOCIEDADE ANONIMA PARA O DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMMERCIAL DO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5:000:000\$000

AGENTE DE

LLOYD SUL AMERICANO

CAPITAL 4.000.000\$000

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA'

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SÃO PAULO

Rua Libero Badaró, 109 e 111

Telephone Central, 881 - Caixa 185

promettendo loro ogni appoggio, si è riservato di tastare prima il terreno... brasiliano. Non so perché, ma egli teme che questa offerta della colonia non possa essere bene accettata dai nostri ospiti.

— Se non è che questo io scoglio, io considero pure già sorpassato. Ma neanche pensarci! Si figuri se non l'accetteranno ancor più volentieri che qualsiasi altra cosa. Non era possibile trovare una iniziativa più bella, più pratica e che più efficacemente esprimesse il desiderio degli italiani di cementare vicinissimi i vicinissimi della fratellanza coi nostri ospiti. Perché non dovrebbe essere bene accettata?

— Che ne so io? Lo domandi ai timidi oppositori... Qualcuno dice — ma questa è vera sciocchezza — che si tratta di... "carità pelosa". Cioè noi diamo i soldi agli studenti brasiliani perché li vadano a spendere in Italia, in casa vostra.

— Questa non è una sciocchezza, è una meschinità che non va neanche presa in considerazione.

— Se mai qualche ombra di dubbio potrebbe far sorgere l'opinione del Conte Siciliano il quale dubita che l'offerta possa lievisimamente ferire delle suscettibilità...

— Comprendo, ma non condivido i suoi dubbi. Anzitutto c'è da osservare il carattere intimamente cordiale dell'offerta e lo scopo della medesima. Secundariamente forse che lo stesso governo non mantenga già dei pensionati artistici? Ultimamente, poi, proprio

Lo spumante italiano di moda

Superiore ai tipi similari stranieri



Il preferito dal mondo ufficiale europeo

Agente: EMILIO AJROLDI

S. PAULO: Rua Quintino Bocayuva N. 4 - Caixa, 907
RIO: Rua Gonçalves Dias N. 30 - Caixa, 2171

alla Camera Federale, per quanto con certe dimenticanze, vi fu un deputato che propose l'istituzione su larga scala di borse di perfezionamento all'estero.

— Sono d'accordo con lei e credo che sarà solo questione di saper presentare la cosa.

— Questo sì Certo che se il cav. Frontini che si è gentilmente preso l'incarico di andare a tastare il terreno col governo, andasse a dire: "Ci siamo accorti che avete bisogno di studiare di più e vi mandiamo in Italia che è la nazione più civile di tutte", oppure "mandate a imparare i vostri studenti, che paghiamo noi, — allora certamente la cosa sarebbe tutt'altro che gradita ed il rifiuto sarebbe matematico.

Ma questo, oltre che volgare, costituirebbe uno snaturamento della iniziativa della colonia, la quale iniziativa vuole soprattutto significare: "Conosciamoci meglio, per amarci di più.

— Precisamente. Vede bene che da sé stesso ha distrutto le ragioni dei suoi dubbi. Pensa forse che il cav. Frontini non sappia presentare bene la cosa o non lo voglia?

— Neanche per sogno.

— Egli ha assunto quella responsabilità ben misurandone l'importanza. Per me anzi egli ha voluto dare — dopo le critiche fattegli — una prova della sua abnegazione e della sincerità con la quale aderiva alla iniziativa delle borse. Ha voluto che nessun dubbio fosse possibile ed ha assunto in l'impegno di far ben accettare alle autorità del paese ed al paese stesso la bella e significativa offerta della colonia italiana.

Il cav. Frontini comprende bene che non gli sarebbe assolutamente possibile andare a dire ai rappresentanti delle associazioni italiane: "Cari amici, bisogna rassegnarsi. Io ho fatto quello che potevo, ma i brasiliani non ne vogliono sentir parlare...". Se questo, ripeto, è lo scoglio che Ella vede, si metta pure l'anima in pace... L'iniziativa va avanti.

— Tanto meglio: non desideravo altro che d'essere rassicurato, per potere alla mia volta rassicurare gli interessati, qualcuno dei quali alla riserva del cav. Frontini aveva fatto... le sue riserve.

Arrivederla signor console.

IL TORSOLO

La donna e il bambino

se non vanno vestiti con una certa grazia ed eleganza, perdono tutto il loro fascino, la loro attrattiva. Di qui la necessità di cercare sempre una buona sarta, che sappia presentar bene, mercé un bel taglio, migliore confezione ed ottimo buon gusto, un vestito da donna o per bambino, anche se la stoffa non sia di gran valore. A tali requisiti risponde appunto la *Casa Giuliani* — rua da Liberdade, 4 B — specializzata nella confezione di abiti femminili e infantili, nonché in lavori di ricamo d'ogni genere, in vestiti per battesimo, corredi per nozze, ecc., ecc.

A che s'è ridotta l'Europa



L'America (imbottita per bene): - L'hai voluta la guerra?

IL SOCIALISMO E GLI INVENTORI

Arturo Labriola scrive che la Società socialista favorirà le grandi invenzioni e scoperte meglio della società capitalistica, la quale spesso le avversa perchè contrarie a qualche suo interesse particolaristico, iaddove il socialismo si preoccupa solo dell'interesse generale.

E così questa povera borghesia che pure ha dato al mondo i più grandi inventori, da Galileo a Guglielmo Marconi, da Watt a Nobel, da Pacinotti a Galileo Ferraris, da Leonardo da Vinci a Edison, sarà sorpassata in fatto di scoperte dai socialisti perchè il "Pus", è un campo di invenzioni fertilissimo e la tessera del Partito istilla in chi la possiede il genio inventivo.

Noi non ci eravamo accorti fino ad oggi di questa disposizione o per meglio dire tendenza; ma a pensarci bene, non c'è niente di più vero.

L'Avanti!, stesso è una grande fuclna di scoperte. L'Avanti!, è famoso per scopri-

re.. gli altarni ed è noto che ha scoperto una miniera d'oro... con la sottoscrizione permanente.

E il Sole dell'Avvenire, chi lo ha scoperto, se non i socialisti?

E quelle altre meravigliose invenzioni degli scioperi, degli ostruzionismi e dei sabotaggi non sono dovute ai socialisti?

Ma questo è niente: vedrete che adesso gli inventori socialisti spunteranno come i funghi e istituiranno un reparto speciale "lavoratori del Genio Socialista", perchè tanto il Genio Civile che — dio ne liberi — il Genio Militare, saranno soppressi.

Ma il bello sarà che questa nuova organizzazione o lega vorrà veder riconosciuto e compensato il suo lavoro con criteri ben diversi da quelli che regolano i salari dei lavoratori comuni, e vorrà applicato il principio «le scoperte agli scopritori e le invenzioni agli inventori».

E se il principio non viene accettato sarà attuato dapprima l'ostruzionismo e poi addirittura lo sciopero, con l'arresto di ogni progresso non soltanto industriale, ma scien-

SCIROPPO PAGLIANO

L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà.

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.



== del prof. Girolamo Pagliano di Firenze

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO

tificio, per arrivare fino al sabotaggio delle scoperte già acquisite e ritornare allo stato di barbarie.

Così fosse! Noi siamo perfettamente convinti che l'attuale condizione di cose è dovuta appunto al genio inventivo! Se Bertoldo Swartz non inventava la polvere e se Maxim non inventava le mitragliatrici; se i chimici non avessero inventato gli esplosivi, i gas asfissianti, gli aeroplani, ecc... ecc... la guerra europea sarebbe finita in due o tre mesi e con poche migliaia di vittime... seppure ci sarebbero state!...

Ma gli inventori socialisti applicheranno i loro studi per le invenzioni di fratellanza e di pace universali, e man mano sostituiranno le macchine al lavoratore per togliere a quest'ultimi anche l'incomodo di quelle 7 ore di lavoro che, computata l'ora per la colazione, quella per la lettura dell'Avanti!, sabato inglese, gli scioperi e gli incrociamenti di braccia, son ridotti al minimo terminale.

Ma fin d'ora, in fatto di sovietismo, ci sono degli inventori che promettono bene.

C'è, per esempio, Barberis, «pardon», l'onorevole Barberis, che ha inventato un interruttore automatico a corrente continua per smontare gli oratori borghesi e soprattutto mulatieri; c'è l'on. Bombacci che sta perfezionando i consigli di fabbrica, mediante i quali gli operai lavorano senza la testa, ossia senza il padrone, senza il capitale e senza la materia prima: una specie di telegrafo senza fili!

Poi abbiamo Treves che inventa le belle frasi «a sensation», su misura e anche senza misura come quella famosa: «L'ultimo inverno in trincea» e l'altra recentissima: «Per la borghesia incomincia l'esplosione», frase che ha fatto venire la pelle di caprone al borghese maschio e di oca alla borghese femmina.

E non dimentichiamo Graziadei che ha inventato il pane a ripetizione: quello dei poveri e quello dei ricchi; e Modigliani che ha inventato l'inchiesta sulle aziende giornalistiche. Il Gruppo Parlamentare ha allo studio un grazioso automa per il mantenimento dell'ordine pubblico, che sarà quanto prima presentato — l'automata e non già l'ordine pubblico — all'on. Nitli ed al comm. Quaranta perché ne diano una notevole ordinazione e lo sostituiscono ai carabinieri, cavalleggeri e guardie regie che ormai hanno fatto il loro tempo, avendo un criterio esagerato della vita umana ed in particolare modo della propria.

(Dal Travasso)

Nitti ed il "Fantulla,"



Dopo le dimissioni e durante la crisi

Dopo la costituzione del nuovo governo

Il "Fantulla," a 200 reis



Pocio — Que speranza! Não vael E si che vi abblamo attaccati tutti i redattori!...

Uno di più

Uno di questi bei giorni di autunno morente ci alzammo di buon umore e, leggendo i giornali del mattino, trovammo una grande notizia che ci riempì il cuore di giubilo. La notizia era redatta pressa a poco così: S. M. il Re d'Italia ha voluto ricompensare i meriti letterari ed artistici di un patriota che ha risieduto molti anni a S. Paolo del Brasile, conferendogli di «motu proprio» la croce di cavaliere.

Il nuovo cavaliere si chiama Carlo Cuoco.

Appena letta la notizia, ci precipitammo al telegrafo e indirizzammo al nostro corrispondente afradinaro, che risiede a Roma, una sollecitazione per avere la conferma della notizia e insieme i particolari del grande avvenimento.

La risposta non si fece attendere. Eccola: Ho intervistato, venti minuti fa, il guarda portone del Quirinale, mi disse che ha visto il nostro ometto, ieri l'altro, avvicinarsi un po' esitante a lui domandandogli se il re riceveva.

— Perché?

— Perché mi han riferito che il re mi vuol dare un'orifienza e volevo sapere proprio da lui, in persona, se non mi hanno ingannato.

— Quand'è così, passi.

Dopo un quarto d'ora — così continuò il guarda portone — ho visto quel signore ritornare da me con un piccolo involtino sotto il braccio. Allora io gli rivolsi la parola:

— E così?

— Vero, verissimo! Non sono più ormai un semplice pedone, ma un cavaliere. Ha capito? Cavaliere! Del resto un giorno o l'altro la croce mi doveva fatalmente capitare.

— E perché?

— Poveretto! Ma lei non mi conosce?

— Mai visto!

— Non ha mai sentito parlare di me?

— Mai.

— Ma io sono stato il tenore più in voga che abbia deliziato per tanti anni i salotti più aristocratici di Roma, del mio paesello e dell'America del Sud.

— Embé?

— Ma disgraziato! Ma non sa che io ho fatto con la mia voce sonora, la più intensa propaganda dell'italianità nei più lontani borghi del Brasile, laddove non si è mai sentita una parola di italiano? Ma non sa che io sono capitato una volta in mezzo a una tribù di Guarany e che il «cacique» mi voleva dare in moglie sua figlia perché io gli cantai in una notte stellata, con la mia voce flautata: *E lucean le stelle...*?

Non sono grandi meriti questi?

— Si può fare di più...

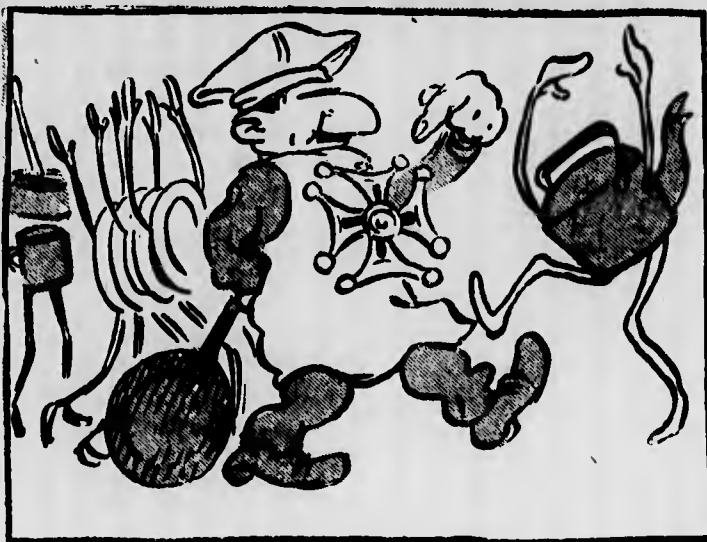
— Sì? Ed allora io le dico che, oltre al canto, ho perseguito per tanti anni l'ideale del letterato italo-brasiliano e che ho scritto di tutto: di arte, di pittura, di letteratura, di musica e di culinario. Le dico di più: che sono stato l'amico di Puccini, di Mascagni, di Leoncavallo e di Scarpetta; che ho una magnifica collezione di cartoline illustrate, una bella raccolta di pipe e una superba collezione di autografi degli uomini illustri da Giolitti al generale Mannaggia Lerocca, da Maldacea a Rubineito, l'illustre attore cinematografico che fa sgangherare dalle risa anche gli ipocondriaci...

— Quand'è così, complimenti! Ma, di grazia, che cosa ha in quell'involto che tiene sotto braccio?

— Il mio tesoro. La mia croce. La mia gloria. E me l'ha data il re. Quando seppi chi ero, non solo mi volle confermare la notizia, ma andò a frugare in un tiretto di una scrivania, ne cavò una crocetta e me la donò col suo più bel sorriso. Io

FUMATE SUDAN EXTRA

Carlo Cucco cavaliere



L'apoteosi

gli risposi, un po' confuso: Maestà, grazie! Ma, se mi permette, vorrei domandarle un altro favore. E lui, bonariamente: dica, dica pure!

— Sarei al colmo della felicità, se mi volesse donare anche i guanti che ho adesso nelle mani e che hanno servito a compiere l'atto grandioso della consegna della croce. Li terrò come una reliquia, sotto una campana di vetro...

Non avevo ancora finito di dir queste parole, che lui, il buon re, s'era già tolto i guanti e, colla croce ne aveva già fatto questo fagottino.

E adesso lasciatemi andare.

— E dove andate?

— Prima dal fotografo per farmi fare un ritratto con la croce, poi dal tipografo. Ho già ideato un biglietto da visita un po' lungo perché voglio che narri a chi lo riceverà le mie glorie e l'ultima mia di questo momento solenne...

... E scappò!

▲ ▲

Visto che si concedano le croci ai letterati coloniali, leggeremo quanto prima un telegramma da Roma concepito press'a poco così:

— Il re ha ricevuto una copia del volume di versi intitolato: *Nocturna*, opera in quattro atti con musica e ballo e disegni dell'illustre letterato coloniale Ragognetti. E' stato così forte la commozone riportata che il re esclamò: bisogna premiare anche questo — e scrisse, nel faccino dei cavalieri, il nome del grande letterato paulista, con una crocetta a fianco.

Archivio Araldico VALLARDI
MILANO - Via Stelvio, 2
PUBBLICAZIONE DI STEMMI e NOTIZIE GENEALOGICHE
CHIEDERE IL PROGRAMMA

Per schiarimenti e prezzi rivolgersi all'Amministrazione de *Il Pasquino* - Rua 25 Março, 15 - Caixa 927 - Telefono, Central 2741 - S. Paulo

"S. Paulo Agricola"

Ci è pervenuto il n. 4 di questa nuova rivista paulistana, che si occupa precipuamente di agricoltura, industria e commercio, ma non disdegna articoli anche di letteratura, di sport o di arte, fra cui, nel fascicolo odierno, va notato uno, a firma L. S., sulla produzione cinematografica americana ed italiana. La quale ultima, in un paragone convincentissimo e inconfutabile, è difesa ed elogiata con logica stringente, che fa onore al giovane articulista. *Parabens.*

**FERNET
BRIOSCHI**

diritti. E se non molti, almeno uno: il diritto di non essere minchionati.

Ora, quando si vuol duplicare il prezzo della propria merce, si deve, perlomeno, smerciare della merce buona.

Se no; addio, *freguez!*

Giorni sono leggendo le notizie pubblicate sempre per lo meno ora 24 ore di ritardo — tante quante occorrono per leggere i telegrammi dell'Estado — il *Fanfulla* ha pubblicato questo interessante telegramma:

I lavori della Camera saranno sospesi sino al 31 dicembre

Roma, 25 — I giornali assicurano che alla riapertura della Camera, dopo l'esposizione del programma ministeriale, l'on Nitti chiederà che i lavori del Parlamento vengano sospesi sino al giorno 31 Dicembre.

I giornali affermano ancora che vi sarà una unica discussione sulle dichiarazioni del Governo e che la domanda dell'esercizio provvisorio avrà la priorità sulla discussione, la quale sarà molto ampia ed interessante, perché da essa prenderanno le mosse i differenti partiti per determinare la loro attitudine politica.

E' vero però, quasi in atto di contrizione e di doverosa ammenda, che il nostro giornalone ha pubblicato, in un'altra parte, un telegramma che smentisce completamente il suddetto telegramma — ma la... cantonata è pur sempre madornale.

Non si tratta dei lavori del Parlamento, ma dell'esercizio provvisorio sino al 31 Dicembre!

I buoni lettori del *Fanfulla* — buoni, anzi troppo buoni! — non s'inganneranno della minchionatura; sono abituati ad altre cose ben maggiori!

Peraltro è bene raccomandare agli amministratori del giornalone che non continuino a sbrillare che i sacrifici fatti per mantenere il prezzo del giornale a 100 reis sono ben grandi.

Noi non disutilismo i sacrifici; ci limitiamo a riconoscere che coi grandi sacrifici, corrisponde una più grande indulgenza — non troviamo altro vocabolo! — del pubblico!

LE GRANDI... CANTONATE!

Prendere delle cantonate o dei ... per fischi — è un modo di dire per deplorare delle coglionerie. Il male si è che deplora oggi e deplora domani; ma il male non si cura mai; almeno per quel che riguarda il *Fanfulla*.

Quante citrullaggini non ha fatto e non ha detto il nostro grande giornalone nei lunghi anni della sua esistenza — e quante tirate di orecchi non gli abbiano date!

Eppure il *Fanfulla* ha dimostrato quasi sempre che non è vero quello che diceva Massinelli che sbagliando s'impara e che la storia è maestra della vita! Anzi al contrario! Non avremmo fatto questo quasi allegro preambolo, che sembra un discorsetto alla Rodovalho, se il *Fanfulla* non avesse pubblicato che per questo e per quell'altro, doveva aumentare il prezzo di vendita a 200 reis.. il chilo.

Ma di fronte alle pretese bisogna avanzare dei

Una "oncrenca", evitata

L'accordo per il monumento a Carlos Gomes e l'istituzione delle borse,



La colonia — Bravi! Così va bene! Non è meglio andar sempre tutti d'accordo?

Chi si contenta... godeti!

Su quel che si fa in Santa Caterina, "Zingaro, intervistò l'Ambasciatore, Non so se fu di sera o di mattina, O se faceva freddo oppur calore.

Ma so che c'era un cane nel giardino, Che voleva azzannare l'arrivato, E che l'Ambasciatore prese il frustino Dicendo: caia a bocca disgraziato...

Poi tirò dall'astuccio un sol "toscano", Naturalmente, di ottimo tabacco; — "Zingaro", tu non dir niente a nessuno

Mi è rimasto quest'ultimo del pacco, Perciò faremo mezzo per ciascuno — Così dicendo, ce lo mise in mano!!!

VICENTE PECORELLA

Il Fanfulla a 200 reis

Vae ou não vae?

Da parecchi giorni il *Fanfulla* non pubblica più l'annuncio col quale — giustificando la necessità di aumentare il prezzo a 200 reis — è riuscito senza volerlo a dimostrare o che per il passato guadagnava migliaia di contos ogni anno (e che per conseguenza ora poteva accontentarsi di guadagnar meno) o che per l'avvenire voleva passare ad un solennissimo conto di vigario alla colonia.

Non sappiamo se la sospensione dell'annuncio significhi un... rinviamento del Munifico Pocio, ma è molto probabile che le cose stiano proprio così. Il semplice annuncio dell'aumento ha persuaso i dirigenti dell'organo magno che il medesimo sarebbe interamente scomparso dalla circolazione, cosa che del resto era tutt'altro che imprevedibile.

C'è da stupire anzi come mai Poci, uomo pratico anziché... sì, si sia lasciato indurre ad un simile passo.

Qualcuno ci ha assicurato che la decisione fu presa soprattutto sotto la continua pressione della Dante Alighieri, assai preoccupata per la strage della lingua italiana fatta quotidianamente nelle colonne del *Fanfulla*, e per le tristi conseguenze che per la diffusione della lingua e della cultura italiana hanno le parecchie migliaia di copie di quel giornale, quotidianamente sparse fra la colonia.

La Dante Alighieri aveva fatto — come ci hanno assicurato — insistenti appelli al patriottismo del Munifico Pocio il quale alla fine s'era lasciato convincere che il modo più spicco per ammazzare il giornale, risparmiando il quotidiano "scempio della lingua italiana, era quello d'aumentare il prezzo a duecento reis.

Quella che abbiamo riferita è una versione che, per quanto attendibile, ha bisogno di una conferma ufficiale per essere accettata, tanto più se sono fondate le nostre supposizioni di un rinvio pociano di fronte al matematico, certo, ineluttabile boicottaggio dei rivenditori e dei lettori. Al quale rinvio però non sappiamo se si arriverà senza un previo esperimento.

Tutti i redattori, a dir la verità, hanno dato prova, in questa circostanza, di grande attaccamento al giornale ed hanno proposto tutti vari mezzi per fronteggiare la situazione e vinceria, nella speranza (campa cavallo...) che il raddoppiamento del prezzo della vendita porti di conseguenza anche il raddoppiamento degli stipendi.

Cyano ha proposto a Poci la pubblicazione della fotografia di tutti quei lettori che dimostreranno d'aver il coraggio di pagare, almeno due giorni di seguito il "Fanfulla" duecento reis.

Bruttus ha suggerito l'idea di mettere nel giornale dei *vales* coi quali i lettori possano andar ai *Bar Bassini* a bere un proibito *American Club* che faciliterà loro la digestione degli articoli di *Stelio*. *Caronte* però vorrebbe invece che i *vales* dessero diritto ad un'entrata gratis allo *Stadium Paestra* annesso... alle I. R. F. M.

Veziò Forelli, un po' più pratico, ha proposto che il "Fanfulla" non sia più venduto dai rivenditori di giornali, ma dai *vendeiros* i quali, per duecento reis dovrebbero dare un chilo di fagioli, incartati nel "Fanfulla" del giorno.

Umberto Serpieri è stato più... semplicista. Ha proposto senz'altro di dare due testoni a chiunque comprerà il "Fanfulla" per duecento reis.

Certo se Poci approverà l'una o l'altra di quelle proposte la vendita a 200 reis andrà avanti.

Solo dubitiamo che dalla loro applicazione possano derivare dei vantaggi materiali all'amministrazione. D'altra parte è necessario convenire che se non si ricorrerà a qualche rimedio del genere la vendita a 200 reis non andrà avanti *nem a pau*.

A titolo di curiosità riferiamo alcuni giudizi che abbiamo sentito esprimere a proposito dell'annunciato aumento.

Eccoli senz'altro:

"Mittissimo bem i O Poci è amigo".

Julio Mesquita

"Quei sono malucchi! Smetto di vendere il "Fanfulla. Non voglio mica apunhare dai freguez".

Un rivenditore

"Va a finire che chi ci va di mezzo sono io! Poci non ha voluto fissare la percentuale".

Arminante

"Por nm testão convinha! Por duzentos reis convem mais comprar papel branco".

Um vendeiro

"Trovo giusto l'aumento. Anch'io da un bel pezzo ho raddoppiato la tariffa delle mie biografie".

Cece Re

"E poi chiamano noi affamatori del popolo se raddoppiamo il prezzo delle farine".

Gli importatori

"Parehè Poci non voglia poi ridurre lo stipendio alla quinta parte, con la scusa che la tiratura è diminuita del novanta per cento".

I macchinisti del "Fanfulla"

"Peccato che tutti i miei progetti siano rimasti tali e che quella rotativa e quelle linotypes che avevo ordinato quattro anni fa siano ancora da... inventare. Altrimenti glielo preparavo io il piattino a Poci! Ma mi voglio preparare per quando porterà il prezzo a 500 reis".

Barbagianui

"Adesso, per tutelare i nostri interessi, dovremo portare tutta la nostra reclame al "Pasquino".

Gli annunzianti

"Non c'è che dire! Facevano un bell'affare quelli che volevano comperare il "Fanfulla" per mille e duecento contos!"

Serpieri

"Io non ho nessun timore; i miei articoli e soprattutto le mie scoperte artistiche impediscono che non si arrivi a vendere nemmeno una copia. Ne comprerò io due".

Stelio

Più unica che rara

In questi momenti di vertiginosa corsa al rialzo di qualsiasi articolo, è l'occasione che offre al salasso pubblico la popolare *Casa Gagliano* — rua S. Caetano, 13, 14 e 16 — la quale ha iniziato da parecchi giorni l'abituale *Liquidazione Semestrale*, durante la quale tutti gli articoli di suo commercio — camicie, maglie, cappelli, calzature, abiti su misura, ecc. — saranno venduti quasi a prezzi di costo.

Chi non vorrà approfittarne?

Nessuno ci crede...

Eppure la *Tinturaria Cruzeiro do Sul* situata in via da Liberdade, 11C ha rivoluzionato il mondo... chimico di S. Paolo, con i suoi lavori che sono superiori a qualsiasi critica.

Infatti, lavorando con la massima pulizia e prontezza, i suoi numerosi clienti, diariamente si servono di essa, per mezzo del telefono Cent. 2274.

La *Tinturaria Cruzeiro do Sul*, è diretta personalmente, dal proprietario, Sig. Rosário Salvatoni, che è uno specialista nei lavaggi e secco e nel tingere, usando per questo, materiale estero.

Restaurant



Il preferito dagli Italiani di buon gusto, perchè il migliore! Rio de Janeiro - Rua Carlos, 56

Farina Favilla

LA REGINA DELLE FARINE DI GRANO

Zucchero n polvere "Favilla,"

INSUPERABILE!

Grande deposito di zucchero Mascavo, Redondo e Crystal ed altri articoli

Avvistiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna.

Favilla Lombardi & C. Rua General Carneiro, 61 - Caixa postal, 312
Deposito: -Bivio Lombardi- -Braz - S. Paul

Numeri di saggio di

tutto

La più grande rivista settimanale illustrata. Vi collaborano i migliori scrittori e artisti. Interessa tutti — Si occupa di tutto 100 pagine — 100 illustrazioni in nero e a colori

5 numeri di saggio - uno diverso dell'altro
ES 1\$000 ES

Inviare l'importo in francobolli alla Libreria del "Pasquino" — Caixa, 927 — Rua 25 de Março, 15 — S. PAULO

L'inventore

La posta ci reca ogni settimana delle novità. In generale, il giornale non lo facciamo noi, ma il buon umore e il buon senso del pubblico.

E questo lo diciamo non per un falso senso di mutuo-incensamento, ma perché lo vuole la fedeltà storica della nostra vita coloniale. Ma, senza divagare, ecco una delle lettere che la posta ci ha recapitato:

Amico "Pasquino, ho letto martedì scorso, nel "Fanfulla", un telegramma meraviglioso che ci ha portato l'annuncio di una nuova invenzione del grande Marconi. Il telegramma dice testualmente così:

ROMA, 17. — Il grande scienziato Guglielmo Marconi giunto oggi da un viaggio in Inghilterra, ha dichiarato ad alcuni giornalisti che durante il suo viaggio ha fatto una scoperta di una certa importanza.

Si tratta di una bussola senza filo che rende possibile alla persona che riceve un radiotelegramma di determinare quale è babordo e quale il tribordo della nave che gli ha inviato il radiogramma.

Senti: io conosco molte bussole: ma non immagino la bussola senza filo di cui parla il piccolo idiota che ha fatto il telegramma del "Fanfulla...

Anche perché non c'è nemmeno la bussola col filo! Quanto poi al radiotelegramma che permette di determinare quale è il babordo e quale è il tribordo della nave che ha mandato il marconigramma — è una cosa unica al mondo! Quando Marconi leggerà, se pur leggerà, questo telegramma del "Fanfulla", io credo che si metterà talmente a ridere che la sua salute correrà un gran rischio. Ma che babordo, ma che tribordo — l'importante è di sapere qual'è il babordo che ha esteso il telegramma. Scommettiamo che un idiota simile non c'è nemmeno a Juquery!

E andiamo avanti! Nello stesso telegramma ci sono delle altre cose ancora! Queste, per esempio:

Disse che la sua invenzione permetterà l'invio, durante i periodi di nebbia, di radiogrammi invece di fare uso dei megafoni marittimi.

Toh! Bella novità! Ma che c'entra la nebbia

Le crisi e le sorprese degli alloggi in Italia



Il Commissario degli alloggi: — Lei ha un letto a due posti? In nome della legge deve cederne uno a questa signorina che ne è senza.

con l'uso dei megafoni? Dal giorno in cui Marconi scoprì la radiotelegrafia, non si parlò mai di nebbia. Dovevamo soltanto, per l'idiotezza del "Fanfulla", fare questa magra figura, noi tutti, compatrioti di Marconi, nell'anno di grazia del 1920!!!

Ma l'idiota quando parla, non si finisce mai! Ed ecco, infatti, che nel suddetto telegramma è detto che Marconi "aggiunse inoltre che coll'impiego di un nuovo strumento si potranno evitare tutti gli scogli del Capo Finatierra."

Ma si eviteranno solo gli scogli del Capo Finatierra?

E perché proprio soltanto quegli scogli? Gli altri, no?

Senti, caro "Pasquino, io ero abbonato al "Fanfulla"; dopo che ho letto questo idiotissimo telegramma, ho preso la penna ed ho scritto all'amministrazione del grande giornale che non mi rimettesse più il giornale, perché preferisco leggere le notizie dell'Italia in un giornale della Cococina.

Ed, ora, permettimi che parli di un grande inventore, quasi uguale a quello che il "Fanfulla" ci dipinge.

Io ho per calzolaio un cassetto piccino e brutto come Zin che, se fa delle scarpe comode, ha però, il difetto di voler fare ad ogni costo l'inventore.

Ieri l'altro me lo vedo comparire con un paio di scarpe in mano, alle quali aveva messo le mezze suole.

Gli domando:

— Il prezzo?

— Prima di pagarmi, lo prego di farmi un favore...

— Quale?

— Ho fatto un'invenzione. La prego di voler assistere ai primi esperimenti.

Lo guardo ben bene in viso; credo che sia impazzito! Tanto per complacerlo gli dico:

— Volentieri!

— Allora mi segua.

Mi faccio accompagnare al suo negozietto che, per brevità, non descrivo. Mi fa da cicerone su alcune forme di scarpe Luigi XV; poi mi conduce nel vano di una finestra. Sul davanzale di questa c'era uno spiedo su cui era infilato un mezzo pollo. Lo spiedo era collocato su due specchi sovrapposti dal sole.

Gli domando:

— Embé?

Il ciabattino mi guarda un po' e par quasi che si goda la muta meraviglia dei miei occhi.

Gli ripeto:

— Embé?

Solo allora egli si risolve a venire in soccorso alla mia ignoranza, sbobizzando un risolino che non dimenticherò mai.

— Ma non capisce? Ecco la mia invenzione! Ecco gli specchi sovrapposti applicati alla cucina. Una mia trovata — l'ultima! Quella che mi farà arcimilionario! Io mi stupisco che Archimede non ci abbia pensato prima.

Ma lei non comprende? E' sem-pi-cia-si-mo!

Veda! In poco tempo il sole cuocerà la carne senza che questa prenda fumo! In questo modo si fa un grande risparmio! Risparmio di tempo, di legna e di carbone — e tutti, anche i più poveri,

La cura radicale e positiva di

Gonorrhoea

con l'uso della

"Blenolina"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della "gonorrhoea" acuta e cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i germi dell'infezione cura in pochi giorni i danni causati dalla malattia. La "BLENOLINA" ha dato prove ben chiare delle sue proprietà curative, SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE, infezione di molti anni, curando radicalmente in pochi giorni. Le "CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24" sono d'un effetto sorprendente nella cura della GONORRREA, cistite, catarro vescicale e infiammazione della vescica, non contenendo né sali, né urotropina, né azzurro di millene, ubebe, sandalo e né olio di copaiba, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza rivall e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita data la sua azione stimolante. Questi prodotti si trovano in vendita nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale:

FARMACIA e DROGHERIA CASTIGLIONE — Rua Santa Ephigenia, N. 110 — S. PAULO

potranno cuocersi le loro vivande anche in mezzo alla via...

— Però — mi azzardai a contraddirlo — e se piove?

— Ho pensato anche a questo! Quando piove, si può fare ugualmente cucina, con certi specchi ustori che racchiudono, come un magazzino speciale, la luce e, più che la luce, il calore solare.

— Ma bravo! Ma dove ha imparato queste cose?

— Leggendo i telegrammi fanfulliani ho appreso a memoria le avventure del signor "Quousque tandem" e del nipote di Orazio Fiacco...

..... Scappo ancora; ma, nella mia fuga, penso alle vittime che fanno gli estenseri dei telegrammi del "Fanfulla"...

Cominceremo fra breve a ricevere tutte le principali riviste ed i giornali illustrati e di moda che si pubblicano in Italia e che venderemo a numeri separati nella nostra Libreria.

Si trovano già in vendita le seguenti riviste

Tutte	200 reis
Varietas	400 reis
Secolo XX	500 reis
Margherita	1.000 reis
Ricamo Moderno	500 reis (2 numeri)
Noi e il Mondo	400 reis

Rua 25 de Março n. 15 — Caixa Postal 227

Numeri separati de Il Ricamo Moderno

Rivista quindicinale di lavori femminili

Si vendono presso la Libreria del "Pasquino" — Rua 25 de Março, n. 15
— Caixa, 927 — S. PAULO

Un numero separato 300 reis
Due numeri di saggio
diversi 500 reis

Inviare l'importo in francobolli

S. E. e l'emigrazione

I conti senza l'oste



I contadini italiani — Eccellenza, Ella ci offre, ci offre, a destra ed a manca! Ma, di grazia, non le sembra che dovremmo essere interpellati anche noi in proposito?

Il "Fanfulla", a 200 reis



La trovata di Serpieri per mantenere la vendita.

BRANCHI e BALENE

Il *Fanfulla* pubblica giornalmente la cronaca delle feste che si danno o l'annuncio delle feste che si devono realizzare nel circolo e nelle società; ma, oltre alle notizie, vi sono sempre degli ottimi granchiollini. Ne peschiamo qualcuno.

Parlando della prossima festa degli orfelli ed affini, il curioso cronista ha scritto:

"Su questa festa, non facciamo previsioni, ma siamo certissimi che la festa del 5 giugno oltrepasserà di gran lunga le feste precedenti."

Dichiarare che "non si fanno previsioni" e ubi to dopo scrivere che si è "certissimi" di

un grande successo... non fa a pignoli con la signora logica?

▼ ▼

Il *Piccolo* ha un cronista sportivo comico assai perchè usa dei vocaboli del quale ignora il significato.

Martedì scorso il suddetto cronista, occupandosi di un redattore di un giornale di Rio che prese la decisione di sopprimere la rubrica sportiva, scrisse che quella decisione provocò i "sarcasmi salaci" dei suoi colleghi.

Vada per i "sarcasmi"; ma quei "salaci"...

Bah! chi sa che cosa avrà voluto dire?

▼ ▼

Negli annunci economici del *Fanfulla* ci sono sempre delle grandi novità.

Leggiamo, fra i tanti, questo:

"Si vende una caldaia e un motore Robit di 16 cavalli nominali; più un motore marittimo di 4 cavalli nominali ecc. ecc."

Un motore "marittimo"? Conosciamo dei motori a vapore, a elettricità, a nafta, a gasolina ecc.; ma non abbiamo mai avuto nessuna notizia dei motori... marittimi.

Chissà come son fatti i Che siano azionati dalle... onde del mare?

▼ ▼

Dai giornali di Bauri rieviamo questa graziosa e nuovissima previsione del tempo che fa.

In questo mese — è scritto — il sole si leva nel nostro emisfero, quando si corica nell'altro!

Commentare? E perchè?

▼ ▼

E' saputo che i poeti ne fanno di tutti i colori, proprio come i pittori. Però, finora, — e ne abbiamo degli anelli — non c'era

DOTTOR
Luigi Cesare Pannain

Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I

Rua 15 de Novembro, 6, sala 4
Telefono Central 1959

FERNET
BRIOSCHI

ancora accaduto di leggere i versali che seguono e che furono pubblicati in un giornale di Porto Alegre:

"Ei sono gli occhi di una bimba bionda
Che m'ama e con l'amore mi feconda",

Alla larga!

Nel *Fanfulla* di giovedì scorso è narrato il salvataggio di una ragazza buttata nel Tietè per disperazione amorosa.
Fra l'altro è scritto:

"Accorrei immediatamente un soldato e, con l'aiuto di altre persone, si lanciò coraggiosamente nell'acqua, riuscendo a trarre in salvo la povera ragazza..

Che accorresse un soldato per salvare una persona, sta bene: onore a lui!

Ma che questo soldato "con l'aiuto di altre persone, si lanciò nell'acqua... — come scrive il cronista fanfulliano — è una cosa così incomprensibile, che ci fa ricordare quell'altra frase famosa pubblicata nel giornale di Peretola "stupefatti, i giudici non poterono far a meno di esclamare: noi siamo fuori di "sè stessi",!

Più avanti, il meraviglioso cronista scrive:

"S'era tutta bagnata; ma acqua non ne aveva ingoiata. Si vede ch'era rimasta con la bocca chiusa..

S'era tutta bagnata? Perbacco! Già, generalmente quando si cade in acqua è proprio vero che ci... si bagna!

Ma quella... bocca chiusa, che non lascia ingoiare... l'acqua!

Ci viene un dubbio: che Massimo sia entrato al *Fanfulla* per scrivere la cronaca?
Solo lui può scrivere così!

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo N. 11 — S. Paulo

Lettere politiche

Al mio amico cav. Luigi,

So che tenete il letto per un'indisposizione noiosa e, non trovando chi voglia ascoltare la mia preziosa parola, prendo la penna per sfogare nel vostro seno la piena del mio pensiero.

Amleto Schiff, i tempi sono erudi. La gioventù non parla che di football o di fox-trot e non vuol ascoltare nemmeno una parola di politica.

I mezzani, ovvero sia quelli di mezza età, sono stanchi di sentire le mie profezie e le mie filippiche contro la mediocrità che si sbalotta il potere in Italia. C'è solo di quando in quando il cav. Bis o il cancelliere Natalino che si accostano a me per ammirare la profondità del mio pensiero e la sonorità delle mie frasi.

Ma dei loro elogi sono stanco.

DOTT. J. VIGNOLI

Optimetrico, laureato nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo a dattamento degli occhiali — RUA LIBERO

BADARÉ N. 58 - Primo piano - Elevador - S. PAULO

Mi mancate voi, è il vuoto è, per me, desolato.

Scrivendovi, mi sembra ancora di avervi vicino a me nello storico tavolo del Grarauy che sogno anche di notte, e mi pare di vedervi ancora tutto orecchi nell'ascoltare la mia parola, mentre con la sinistra vi appoggiate sull'immane ombrello e con la destra vi accarezzate la barba fluente di profeta del monte Sinai.

Scrivendovi, mi par di riprendere la parola al punto in cui ci lasciammo l'ultima volta in cui ebbi l'onore — voi direte che l'onore era tutto vostro! — di comunicarvi il mio pensiero sulla crisi ministeriale.

Ah! amleto mio, come è ingrata la politica. Voi mi avevate fatto sperare che, in seguito alle notizie giunte in Italia della mia sottile sapienza nell'arte di guidare i popoli, lì re mi avrebbe fatto l'onore di telegrafarmi per affidarmi l'incarico della costituzione del nuovo ministero — ed invece...

Sapete quante notti insonni ho passato nell'attesa del telegramma?

Dopo la prima notte mi recai, agitatissimo, alla direzione del telegrafo e domandai con l'ansia nella voce:

— Non c'è un telegramma del re d'Italia diretto a me?

La risposta fu negativa.

E fu negativa anche il giorno dopo.

Allora presi il mio coraggio a due mani e

DOTT. F. A. DELLAPE

Ex-interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina
Medicina infantile, Malattie Veneree, Partì
Consult.: Av. Rangel Pestana, 130, sobr. dalle 3 alle 5 nom. - Telefono, 498 - Braz
Res.: Rua das Flores 83 - Tel. 2799-Centr.

mi recai, tremando e temendo, al caffè Guarany perchè pensai che S. M. mi avesse diretto il telegramma laddove per tanto tempo avevo tenuto cattedra di politica.

Domandai:

— Non c'è nulla per me?

— Credo, mi disse il cameriere, che ci sia qualche cosa.

— Che cosa? Ditemi, ditemi; non mi lasciate nell'incertezza.

Un telegramma? Un telegramma del re d'Italia?

— Vado a vedere.

Dopo pochi secondi il cameriere torna correndo e mi presenta una busta.

L'apro tremando e invece del telegramma del re sapete che cosa vi trovo? Ve lo lascio indovinare.

Ma poiché non lo indovinerete mai, ve lo dico *tout court*: v'era invece la nota della mia lavanda.

Ah! caro don Luigi, che *decepção*!

Invece di essere chiamato a formare un ministero, sentivasi invitare a regolare il conto della lavatura delle mantande!

Ma sapete che sono forte — ed ho resistito al fiero colpo!

Però nell'orgasmo in cui mi trovo, non ho saputo ancora trovare un conforto adeguato alla amarezza datami dalla dimenticanza del Re.

Ma mi solleva il pensiero che il nuovo ministero non avrà lunga vita e che, fra poco, quando faranno i funerali della nuova Ibrida compagine a cui è stato affidato il compito di governare l'Italia, dovranno per forza avere l'obbligo di consultarmi e chiamarmi per la formazione del ministero onni aspetterà l'onore di salvare il nostro paese dalla grave malattia che ne minaccia la salute.

E allora...

Oh! alzatevi presto, venite, venite da me; ho tante confidenze da farvi nel nuovo indirizzo che dovremo dare non solo alla politica interna d'Italia, ma anche, per la Madonna, alla politica estera che è sempre stata la croce e la delizia della mia vita.

Venite, venite; v'attende con ansia il vostro
CECE-RE.

Società Chimica Italiana

DOTT. SALVI
Anonima per azioni

Capitale statutario Lit. 10.000.000 - Emesso e versato 5.000.000

Il più importante stabilimento italiano per la fabbricazione di olii essenziali, essenze alcoliche, profumi sintetici, aroma di frutta concentrati, acido tartarico, acido citrico e cremore di tartaro raffinato.

Esportazione sui principali mercati del mondo.

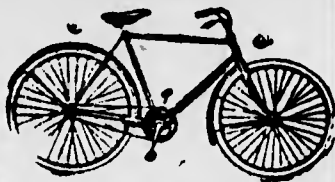
Agente generale e depositario per il Brasile:

G. PATRONE

Casella postale, 1025 - RIO DE JANEIRO

- OFFICINA MECCANICA -
Michele Chiara & Fratello

Con annesso «atelier» ELETTRICITÀ - GALVANICO -- Importazione di Biciclette, Motociclette e accessori -- Personale abilissimo. Riparazioni garantite
RUA GENERAL OZORIO, 25 - Tel. Cid. 1373
Unica Filiale: RUA S. CAETANO 194 - S. PAULO



Fernet
Brioschi

❖ Piccola Posta ❖

Curioso — La tragedia avvenne per causa di un innocente «sablá» che Barbagliani volle comperare per avere «un fratello nel duol...». Più di questo non possiamo dirvi.

Guarany — Il povero Cece-Re non ha proprio piú pace. Finiranno per farlo morire di crepacuore. Passa le sue giornate ad andare su e giù davanti al caffè. Ogni tanto lancia un'occhiata luitonda al padrone... Fa proprio pena.

Filosofate — Davvero che sarebbe preferibile comperarsi tutti i giorni due testoni di ipocacuona.

Quello che voi ci suggerite di fare l'abbiamo già deciso. Non appena avremo montate le nuove macchine avrete la cronaca settimanale riassuntiva di tutti gli avvenimenti ed anche una cronaca italiana riassuntiva, ma completa.

Protestante — Sottoscrizione piú, sottoscrizione meno; conto do vigario piú, conto do vigario meno, che volete farci? Volete proprio che andiamo noi a fare delle indagini circa la giustizia di quell'appello? Solo che a noi piacerebbe sempre vedere in testa alle sottoscrizioni il nome dei patrocinatori.

Amico — Ci assicurano che abbia sofferto o stia per soffrire una operazione molto delicata. Potrete anche non crederci, ma vi assicuriamo che la notizia ci ha fatto dispiacere.

Pucc — E quel cambio quando vai a liquidarlo?

Menzognero — E' così poco vero quello che ci dite che Serpieri sta già per ritornare a S. Paolo.

Anche che se S. E. avesse realmente deciso di sostenere ad ogni costo il quotidiano italiano a Rio, non crediamo che Umberto sia disposto ad uscire dal «Fanfulla», tanto piú che quest'anno Poci gli ha fatto delle vaghe promesse. E poi fra poco, non appena sarà costruito un apposito piroscalo Poci andrà in Italia per raggiungere Martinelli e farsi vedere da tutti assieme a lui e Serpieri reaterá padrone del campo.

Vi hanno certamente riferito cosa non esatta.

G. B. Sardanelli — Abbiamo già risposto altre volte alle domande che ci fate. Il monumento a Verdi è in via d'esecuzione. In Italia hanno già ricevuto il «rico cobre», per la fusione ed in S. Paolo si sta già lavorando attorno al piedestallo.

Quanto a quella per gli areoplani il «rico cobre», fu consegnato all'Aereo Club di Rio. E' vero che gli areoplani non sono ancora arrivati, ma arriveranno.

Cartola — Prima di fare la spesa del frak nuovo e della scollatura per la signora assicuratevi bene. Il «Fanfulla», prima ha detto che veniva in forma ufficiale, poi ha smentito sé stesso, poi si è tornato a smentire, quindi a rismentire. Se si riricriamente come è capace, un'altra cinquantina di volte, voi finirete per non capire piú se il principe Aimone viene in veste ufficiale od in veste semi ufficiale o da... camera addirittura. E allora potreste o fare una spesa inutile o... non trovarvi pronto.

Espositore — Per quello che ci hanno detto l'una esposizione non pregiudicherá l'altra.

Probabilmente non si farà in tempo ad inaugurare l'esposizione industriale italiana prima che arrivi il principe Aimone, ma, del resto, l'esposizione era stata preparata per il Re che doveva venire a Maggio. Per un semplice principe non occorre... attingersi tanto per far presto.

Melindrado — Avevate capito molto male. Noi a proposito del valoroso scultore Brizolara ci siamo espressi in modo ben chiaro. Se qualche ob-

biezione abbiamo fatto circa il monumento a Gomes non era lui che volevamo criticare. Certo se avessimo saputo prima i precedenti relativi a quel monumento forse avremmo fatto degli apprezzamenti diversi; apprezzamenti che non avrebbero toccato però lo scultore. Noi non sapevamo, per dirlo senza tanti complimenti, che la commissione per quel monumento avesse per il passato fatto fare un bozzetto ad un valorosissimo scultore locale, che ha affermato la sua arte in molte opere e che si è visto lasciato in diaparte — senza soddisfazione alcuna — solo perché ai membri della commissione è venuto la fregola di far fare il lavoro ad una celebrità europea. Il contratto col Cav. Brizolara è già firmato, quindi dicendo queste cose siamo sicuri di non rompere nessun uovo nel paniere di nessuno.

Ma siamo anche certi che se il Cav. Brizolara che è un gentiluomo avesse saputo del precedente incarico ufficioso dato ad un altro, non avrebbe accettato l'invito.

In tutti i casi i nostri artisti dovrebbero far tesoro di quanto abbiamo detto nello scorso numero: facciano le valige e se ne vadano in Italia, ritornando una volta ogni tanto e vedranno che i lavori spunteranno per incanto uno dopo l'altro...

Omega — Si direbbe che voi avete un partito preso contro l'iniziativa che viceversa è veramente utile. Perché non si sia ancora costituita la Società Anonima del Libro Italiano non sappiamo, la seguito alla vostra letterina abbiamo anzi voluto sentire in proposito il cavaliere (dice che non ci tiene al titolo e glielo diamo apposta per fargli dispetto). Giuseppe Mortari il quale è caduto dalle nuvole sapendo che «Il Libro Italiano» stava già lavorando in piazza. Non voleva assolutamente crederci dicendoci: — Ma se sono azionista anch'io! Vuole che non sapessi qualche cosa!

Il guaio è che come lui ce ne sono molti altri che hanno sottoscritto ed ai quali non è stata data nessuna soddisfazione. Una delle due: o è diventato un affare privato e allora lo si dica chiaro e tondo, senza tirar fuori il patriottismo e la diffusione della cultura: o continua l'iniziativa, diremo così pubblica, e allora perché non si convocano i firmatari delle azioni?

In caso contrario si corre il rischio di commettere cosa indecisa e di lasciare credere che si tenti prima l'esperimento privato per farlo restare tale se le cose van bene, salvo a formare la Società Anonima se le cose andranno male.

Dove s'è mai visto lanciare una società anonima e cominciare a lavorare in nome della medesima prima di costituirsi?

Ribassista — Si fa presto a dire che sono manovre delle banche. E gli elementi di prova?

Del resto non dovremmo rallegrarci tutti se la lira migliora? Vuol dire che l'Italia ispira maggior fiducia, e che Nitti non ostenta l'opposizione di Barbagliani e di Serpieri è l'uomo che ci voleva. Intanto molta gente si è salvata, compreso Barbagliani che aveva fissato da due anni cento lire e non si decideva mai a ritrarle.

Ha detto che spera fra breve di riuscirvi.

Socio Circolo — Non sarete per caso male informato?

Perché dimettersi adesso? Si sarebbe dimesso prima delle elezioni parziali, non vi pare? Per dare posto all'altro?

Ma neanche per idea. Se, fra l'altro, la persona a cui voi accennate sta preparando le valigie!

Informatevi meglio: vi deve essere un equivoco. Forse si tratterá appena di una licenza per... motivi di salute.

Coloniale — Se le nostre notizie sono esatte S. E. se ne andrà alla fine dell'anno. Intanto lo

Una lira sterlina?

BALAS BERTINI premiadas

N. B. - Il fabbricante delle accreditate «balas BERTINI» offre a chi presenta nella fabbrica, in rua dos Italianos, 70, una collezione dal numero 1 al 100, una scatola dei famosi biscotti BERTINI, e chi presenta 10 collezioni riceverá una lira sterlina, oltre alle 10 scatole di biscotti.

Domandatele ovunque!

70 - Rua dos Italianos - 70
Telefono, cidade 1611

precede Manferoce al quale pare che l'aria di Rio de Janeiro non faccia troppo bene, a giudicare dalla brevissima permanenza fra noi.

S. E. nel partire dirá che ritorna, ma non ci credete.

Reduce — Faceva molto freddo ed il Torsolo non si è mosso da Mandaguí.

D'altra parte anche il Torsolo ha poco rispetto della diplomazia e forse non si sarebbe scandalizzato tanto, come voi, per le tirate sinocchiesche contro gli alleati, in presenza delle autorità brasiliane ed italiane.

Forse solo avrebbe arriccciato il naso sentendo che «i riservisti sono partiti da qui senza bisogno dei carabinieri». Quelli d'Italia allora sono andati sotto solo per paura dei lucernoni?

Il guaio è che io non so a chi credere. Se a voi che ne dite male o se al «Fanfulla» che ne ha detto tanto bene, troppo bene, anzi, fino al punto di parlare solo della conferenza senza fare un accenno all'altra parte del programma svolto dalla Benedetto Marcello.

Forse Finocchi nello scrivere il soffietto per sé si è dimenticato del resto.

Giornalista a spasso — Andate a Rio: il momento deve essere favorevole. La «Patria» sta per diventare l'organo ufficiale dell'ambasciata, direttamente sostenuto per la difesa di tutte le buone cause dell'italianità.

Lettrice scandalizzata — Effetto dei prossimi... duecento reis. Con quelle descrizioni dei fattacci immondi sperano tener su la vendita.

D'altra parte non si può mica fare un giornale per le famiglie ed un altro per... i celibi.

Pater familiare — Non vi sembra piú opportuno fare direttamente le vostre lagnanze al direttore dell'Istituto? A noi dispiace assumere certe parti sia contro un inaccagnato, sia contro la direzione, quasi avessimo un partito preso. E poi credete proprio che giovi ai vostri figli sapere il latino alla perfezione? Oggi giorno è meglio saper maneggiare qualche strumento. Il bolscevismo vuole abolito il latino, quindi è proprio inutile saperlo bene o saperlo male. Quanto all'espulsione dell'alluno il caso è veramente piú grave, ma conviene prima assumere le informazioni con ogni prudenza.

Anonimo - Rio — Adesso basta! Abbiamo altro da fare che star dietro alla vostra grafomania!

Ser Piero - Rio — Che licenza è mai la tua se continui ad alliggiere la colonia coi tuoi articoli anche a seicento chilometri di distanza?

24 Maggio — Effetti del... caro carta. Però aspettare a fare il giornale di sole sei pagine proprio l'anniversario della guerra, senza nulla di notevole per commemorare l'avvenimento è stato veramente un po' grosso. Forse al Fanfulla non si ricordavano della data... Però anche fare come il Piccolo che ha fatto otto pagine, solo d'annunzi, significa voler sfruttare il patriottismo.

Ciliegia — Ci vuol poco a capire. La Banca per tirarselo d'attorno avrà detto che non aveva autorizzata la pubblicazione del Fanfulla. Quelle

Gli unici rimedi contro i malanni dell'inverno sono le mutande e maglioni di vera lana inglese marca **Viking**.

Calzette di pura lana - Soprabiti di stile moderno.

A LA VILLE DE LONDRES
dei FRATELLI RICARDI

Rua de S. Bento, 33-A

S. PAULO

piccole poste al Fuscaldese hanno un preciso significato. Visto che gli è andata molto bene l'altra volta, tenderà il secondo colpo e vedrete che gli daranno quello che vorrà, con o senza intervento del Conte.

IL SECOLO XX

RIVISTA MENSILE ILLUSTRATA

Un numero 500 reis anche per l'interno

Si vende a numeri separati presso la Libreria del "Pasquino" — Rua 25 de Março, n. 15 — S. PAULO

Un colloquio

Le sorprese per i giornalisti non contano. Il buon pubblico, che mangia e che digerisce, ha per sorprese il panettone di Natale, il pesce d'Aprile, l'uovo di Pasqua e il *vatapá* di S. João.

Per noi ogni giorno ce n'è una. Ieri, per esempio, stavamo pelando un delizioso *pinhão*, quando ci vediamo capitare innanzi un fagottino, tozzo, con le gambe corte e una caramella nell'occhio destro che ci dice:

- Buon giorno!
- Buon giorno — rispondemmo, senza alzare gli occhi dal *pinhão*.
- Veramente...
- Veramente, che cosa?
- Sa; mi aspettavo un'accoglienza più calda!

— Fa così freddo! Sa che il termometro è a zero?

- Tutto quello che vuole; ma un collega...
- Un collega? Ma chi è lei?
- Come, non mi conosce? Io sono il più grande di tutti i Ragognetti apparsi sulla crosta della terra — quello che si coprirà di seta gloria, come i parapioggia, col volume di versi *Il Notturmo*.

- Complimenti e auguri per *Diurno*!
- Grazie; ma non son contento.
- Togli E perché?
- Perché sono perplesso.
- Ah! La si decida, come diceva quel ragazzino di Firenze alla guardia del piz... che ci aveva il cappellone sulle ventitre.
- Veda, io sono venuto da lei per decidermi.

— Dica, dica pure. Sono qui come al solito e come lei: tutto orecchi.

- Troppo buono!
- Bisogna sforzarsi. La vita è fatta di rinunzie.

— Le dicevo che sono venuto da lei per decidermi.

— Via, lasciamo i preamboli: la si decida.

- Ecco: lei sa che io sono un poeta.
- Lo dice lei.
- E ci creda!

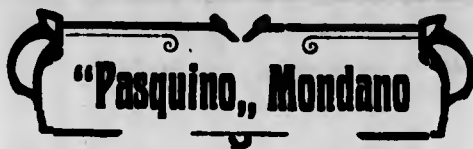
— Per non amareggiarla, vada pel poeta. Ma sono anche uno scrittore di prosa. Scrivo nel *Piccolo* quelle deliziose amenità che lei ha voluto battezzare per *marrons glacés* e per *bombons*!

- Ebbene?
- La *réclame* che lei mi ha fatto, mi ha giovato. Ieri sera mi si presentò un omettino, piccolo come Sputacchiotto, che mi disse che aveva una confetteria a Baurú e che era venuto a S. Paolo per cercare un confettiere che sapesse fare i *marrons glacés* ed i *bombons*...

— Ho capito... avendo letto nel *Pasquino* che lei ne fa dei succolenti, si è rivolto a lei. Vede come il *Pasquino* può essere utile! E lei?

— Ho domandato quanto mi offriva e lui mi disse 200\$000 al mese, casa, vitto e l'entrata *gratis* al cinema. Lei cosa avrebbe fatto al mio posto?

— Io? A quest'ora sarei già a Baurú.



Cominciamo!

Pur non considerando ancora inaugurata la nostra libreria per la quale attendiamo colossali partite di libri, abbiamo iniziato le vendite al pubblico da parecchi giorni.

Sono tali e tante le partite che attendiamo che non sappiamo noi stessi dove potremo immagazzinare tutta la merce. Sia per far posto agli imminenti arrivi, sia per facilitare la conoscenza della nostra libreria, che pur essendo a pochi passi dal centro, resta per le abitudini del pubblico un po' fuori mano, abbiamo deciso d'accordare uno sconto provvisorio su tutte le opere che abbiamo attualmente in vendita e molte delle quali si trovano annunciate nel catalogo pubblicato nel presente numero del "Pasquino".

Rinnoviamo qui una avvertenza per i clienti dell'interno. Data la enorme diffusione del nostro giornale in tutti i paesi di questo e degli altri stati, avviene che anche le opere delle quali possediamo buon numero di copie si esauriscono rapidamente. Sarà bene per conseguenza che chi ha intenzione di comperare dei libri annunciati nel "Pasquino" di oggi si affretti a farne immediata richiesta ed aggiunga sempre l'indicazione di qualche opera in più per il caso che qualcuna di quelle ordinate fosse già esaurita.

Stiamo in attesa di interessantissime pubblicazioni di divulgazione scientifica popolare che incontreranno certamente grandissimo favore. Tra i più prossimi arrivi attendiamo anche moltissime collezioni di opere elastiche, artistiche, tecniche ed importanti opere di medicina e di diritto.

Settimana per settimana pubblicheremo gli elenchi delle opere che arrivano.

C. R. Italiano - Educazione e Progresso -

Sabato scorso, nel Salone del Conservatorio, con l'intervento di numerosissime famiglie, questo fiorentissimo Circolo Ricreativo che svolge un programma di schietta italianità, ha commemorato il suo primo anniversario.

Per l'occasione fu rappresentata per la prima volta, come avevamo preannunciato, la tragedia moderna dal titolo *La nostra carne* del nostro amico dott. Floreato Bandecchi.

Dell'intreccio del lavoro già parlammo: diremo sinceramente che la tesi sostenuta dal nostro amico e collaboratore non ha persuaso molto il pubblico al quale è sembrata poco umana.

Il dott. Bandecchi ha imperniato la sua tragedia sull'eccezione di un temperamento umano che a molti è parso inverosimile, nonostante la fede ardente che ne sosteneva l'animo, ed al pubblico, in generale le eccezioni non vanno molto a genio. Tutti gli assistenti però hanno dimostrato di apprezzare la tecnica del giovane drammaturgo che in scena con un vecchio scrittore di teatro, la spontaneità del dialogo e la forza dei contrasti.

Il lavoro, anche per i meno entusiasti, è apparso come una ottima promessa per qualche cosa di ac-

mai migliore. E tanto più migliore sarà se il Bandecchi saprà liberarsi dal campo dei contrasti spirituali che egli sembra prediligere, dalla troppa religione che ai sforzi di far trionfare nella sua produzione, per dedicarsi alla realtà della vita dalla quale saprà togliere ispirazione ad opere più umane e più accessibili al pubblico che non ama andare a teatro per acuire della filosofia.

Il successo fu tuttavia buono: molte chiamate agli attori e tre all'autore che fu assai felice. Degli attori diremo che tutti furono a posto; il Rossi e la signorina Scarpetta recitarono assai bene; impareggiabile fu la bambina A. Lambertini nella parte della piccola Gemma.

Dopo la recita ebbe luogo un animatissimo ballo che si protrasse fino a tardi.

Alla stampa venne offerto un sontuoso lunch.

La Commemorazione del 24 Maggio

L'annunciato programma di commemorazione del 24 maggio, compilato dalla benemerita Associazione dei Reduci fu svolto felicemente, come con larghezza hanno detto i giornali quotidiani.

Al Municipale fu assai apprezzata la parte del programma svolto dalla Benedetto Marcello che non soltanto prestò con enfusia la sua collaborazione ma volle anche sostenere tutte le spese necessarie, trattandosi di assecondare una patriottica iniziativa patrocinata dai reduci.

Anche la festa organizzata dell'«Esperia» in onore

Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 63.000.000
Sede centrale: Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano per Brasile

S. Paulo Santos

Tutte le operazioni di banca

Depositi in conto corrente "Limitada,, Reís 4 %

dei occhi che ritornarono dalla guerra dopo aver compiuta il loro dovere si svolse brillantemente, come tutte le feste della simpaticissima associazione sportiva.

Durante tutte la giornata l'Esperia rimase affollatissima e le gare destarono il più vivo interesse. Anche la festa notturna non ostentò il freddo, fu assai animata.

Col Tomaso di Savoia

Giovedì mattina la stazione della luce rigurgitava di famiglie recatesi a salutare i numerosi partenti per l'Italia.

Abbiamo avuto il piacere di salutare e di augurare il buon viaggio ai seguenti amici:

Signor Pietro Giorgi, della Ditta Barsoiti e Giorgi; Rag. Francesco De Vecchi, della Ditta E. De Vecchi, che si reca in Italia per affare della sua ditta e per svago; Vittorio Fasano, della Brasserie Paulista che alla lunga serie dei suoi viaggi di piacere ne aggiunge un altro; Anacleto Gebos; Riccardo Gradilone, buon collega nostro che dopo un'assenza di tredici anni si reca in patria a salutare la famiglia; Fiore Maffei della Ditta Fratelli Maffei Rocco Barella negoziante e Dante Ramenzoni. Rinnoviamo a tutti gli auguri di ottima traversata e di felice permanenza in patria.

In S. Paulo

Si trova in S. Paulo il signor Eugenio Caubit, successore dell'antica Casa E. Lambertini di Rio, che fra le molte altre ha anche la rappresentanza della Mergentaler Company del Nord America, fabbricatrice delle macchine linotypes.

Egli ci ha assicurato che il macchinario che gli

Pastine glutinate - Pasta di semolino - Pasta all'uovo
— MARCA —
ESPERIA
Preferite del buongustaio - Presso tutti i principali negozi
Francisco Cuscianna - Rua Carandirú N. 25
Tel. 1251 cid. - S. Paulo

S. PAULO
R. 15 de Novembro 28-sabre-1914
Telephono Central, 305
CALLE, 1043

CARRARESI & C.

Impressores nas Alameda de Santos e Rua de Janeiro

SANTOS
Praça da Republica, 84
Telephono 2342 - CALLE, 8

abbiamo ordinato lo scorso anno nel prossimo mese di giugno ci perverrà senza meno.

Allo stesso Signor Ceubit abbiamo ordinato altre due linotypes dell'ultimissimo modello che ci saranno consegnate nel più breve tempo possibile.

Con queste altre due macchine il "Pasquino" avrà messo insieme uno stabilimento tipografico di primissimo ordine, che molti giornali quotidiani c'invidierebbero e col quale ci sarà possibile dare al nostro settimanale un colossale impulso, diffondendolo ancora più largamente in ogni stato del Brasile.

Da Lindoya

dove si era recato per motivi di salute ha fatto ritorno in S. Paulo il Comm. Giuseppe Puglisi completamente ristabilito.

Prossime partenze

Sappiamo che nel prossimo mese partirà per l'Italia accompagnato dalla famiglia l'egregio signor Giuseppe Falchi, socio della ditta Falchi Papini e C. che dopo parecchi anni d'intenso e proficuo lavoro va a godersi qualche mese di riposo.

Fra breve partirà pure per l'Italia l'ing. Giovanni Bianchi, uno degli architetti costruttori più apprezzati di S. Paulo che egli ha arricchito di numerosi e sontuosi edifici e di elegantissime ville.

I soci dell'Esperia di cui egli è solerte presidente in occasione della sua partenza vogliono dargli un attestato della loro stima e del loro affetto.

Una nuova società sportiva - "Etna F. C."

Fra gli impiegati della spett. ditta commerciale Compagnia Puglisi, il 13 Maggio p. p. s'è fondata una nuova società sportiva, denominata Etna F. C., il cui compito è quello di coltivare lo sport in generale e il football in particolare.

Possiede ottimi elementi, che sapranno mantenere alto, ora e sempre, il nome e il prestigio della società suddetta.

Nell'assemblea avuta il 13 Maggio, giorno della fondazione, è stata eletta, ad unanimità di voti, la seguente direzione, composta di persone intelligenti e dedicate sportmen, che, ne siamo certi, terranno i destini della società, provvisoriamente, con abnegazione ed onore:

Presidente, Francesco Luciano Fusaro — vice-presidente, Giuseppe Puglisi Pereira — segretario Angelo Smolari — vice-segretario, Rocco Fornari — tesoriere, Luigi Aulicino — vice-tesoriere, V. Salles Arcuri — direttore sportivo, Vincenzo Bagnoli — 1.º captain, Carlo Mauro — 2.º captain, Umberto Aulicino — consiglio fiscale, Vincenzo De Franco, G. Graziano e Antonio Pacioni.

RILIEVI SPORTIVI

I sonniferi di domenica scorsa

Stavolta si che non vale proprio la pena di fare la cronaca dei due giuochi di domenica scorsa fra l'Internacional ed il Makeuzie ed il Minas e il S. Bento. Specialmente poi del primo nel quale il Makeuzie ha voluto confermare che non ha proprio nessuna intenzione, nessunissima, di risollevar l'antico prestigio. Dopo la *sovata* datagli dal Palestra si sperava in una reazione, ma ogni speranza è svanita. Si vede che il colpo è stato così forte da... non potersi rimettere mai più. Pace all'anima sua.

Per la cronaca del giuoco diremo che è stato tanto interessante che quelle cinquantadue persone che vi assistevano, comprese le guardie, il "balleiro", il "sorveteiro" ed i "bilheteiros" dopo una mezz'ora dormivano tutte e che si svegliarono solo a tarda ora, quando cadde la *geada*.

Dal lato dell'interesse neanche il giuoco Minas-S. Bento fu *grande cosa*.

Non si ebbe che un *bate-bola* senza nessun entusiasmo, senza nessuna direttiva. Sembrava di assistere a... un intermezzo di giuoco, nel quale il S. Bento diede prova d'aver dalla sua... tutti i santi e d'aver una fortuna tanto inaudita da riuscire, giocando assai peggio del suo competitor, ad infliggergli una *derrota* coi fiocchi.

Attraverso la *caipora* e la fiacchezza del giuoco di domenica si è tuttavia potuto notare che il Minas persevera nei suoi sforzi per migliorare e che il campionato di quest'anno non finirà senza sorprese. Ormai è troppo tardi per pensare che quest'anno il Minas possa prendere il primo posto, ma non passeranno molte cinquantine d'anni che lo saluteremo campione.

Il Palestra a Santos

Domani giornata campale! Il Palestra acenderà la *serra* portandosi dietro per lo meno ventimila torcedores.

La S. P. Railway ha già provveduto per un centinaio di treni straordinari che cominceranno a partire a mezzanotte in punto in modo da dar tempo a coloro che vogliono assicurarsi un buon posto di occuparlo per tempo. Il campo si aprirà alle quattro del mattino.

Moltissimi andranno in automobile come i

Il secondo... tragico risveglio del Minas

Dopo l'ultimo giuoco



— Tambem você veiu acordarme!... Estava sonhando de ficar campeão...

Prof. Dott. L. MANGINELLI

Professore nella Facoltà di Medicina di Roma
Medico negli Ospedali e nel Policlinico di Roma

Malattie delle

Stomaco, Fegate e Intestino

Rua Anhangabahù, 22 - Telef.: Cid. 6141
dalle ore 2 alle 5 pom.

sollto. Fra i primi Cardello che ha giurato che rifarà la *serra* a piedi se il Palestra perderà, il che non è molto probabile dato l'allenamento al quale si sono sottoposti i giocatori. E' tale la fiducia nella vittoria che perfino Vandagnotti — che quando il Palestra giuoca a S. Paulo non va mai a vedere per non... commuoversi troppo — ha deciso di scendere coraggiosamente fino a Santos, munendosi unicamente di un bastone, per misura di prudenza; bastone che ha promesso di sbattere sulla testa di Ettore se non si porterà bene. Basti, l'inseparabile amico di Cardello, ha offerto di condurre diversi amici a Santos, ma ha anche promesso di lasciarli a piedi se il club tricolore riporterà una sconfitta.

Ma nella sconfitta del Palestra vi credono solo i *santisti* (già loro dicono che vincono sempre) ci sperano un poco i *paulistiani*, mentre la invocano con ardore i *corinthiani*.

Mentre i torcedores del *Paulistano* scenderanno coraggiosamente nella vicina città per aiutare i *santisti* a torcere, quelli dei *Corinthians* hanno avuto più prudenza. Essi si sono limitati a requisire tutti i limoni della piazza con la speranza di poterli distribuire fra i palestrini sconfitti al loro ritorno in S. Paulo.

Sarebbe doloroso però che dovessero mangiarseli tutti loro.

I provvedimenti presi dal Santos

Al momento d'andare in macchina c'informano che il *Santos* ha preso aeri provvedimenti per assicurarsi la vittoria.

Anzitutto ha pregato Eolo, Re dei venti, di scatenare un violento noroeste che sollevi la sabbia e la mandi negli occhi dei palestrini ed ha pregato Glove Pluvio di rovesciare acqua a catinelle.

I *santisti* sperano con ciò di assicurarsi la vittoria. In caso contrario... legnate.

Il Pasquino a Santos

A bordo del *Caproni* del "Familla", hanno preso il volo per Santos tutti i redattori del *Pasquino* per assistere all'incontro di domani.

Prossime partenze

per Pernambuco

Siamo informati che in vista delle grandi ed affettuose accoglienze che il *Commercial* di Rib. Preto ha avuto a Recife, dove si era recato dietro invito di quelle entità sportive, numerosi altri clubs paulistiani hanno deciso di partire subito per quel lontano stato, ripromettendosi grandi trionfi.

Tutti i clubs fanno a gara per partire subito ed è probabile che il campionato della città venga sospeso.

La Croce Rossa ha messo a disposizione dei foot-balls paulistiani un convoglio completo con medici, infermieri, sala chirurgica e camposanto.

La sottoscrizione dei mattoni

Per la sottoscrizione dei mattoni necessari alla costruzione di un muro nello *Stadium Palestra annesso alla Catramina Bertelli* abbiamo ricevuto la seguente adesione accompagnata dai relativi mattoni:

Caro Pasquino

Ho visto nel "Pasquino", la notizia della sottoscrizione per un muro da costruirsi nel

campo dei Palestra. Mentre appiando incondizionatamente all'idea che verrà in certo modo a completare i vari monumenti che si costruiranno in S. Paolo per il centenario, desidero anch'io partecipare generosamente alla iniziativa. Il "Fanfania", che ha tanta simpatia fra i palestrini e che dallo sport ha ricevuto notevole impulso, vuole corrispondere alle simpatie dimostrategli dal fiorentino club.

Assieme alla presente nnisco ben dodici tijoios, quasi nuovi e non tutti interi, che erano rimasti *enterrados* nel quintale della mia nuova villa quando *dismanchai* il *gallinhero* e che l'altro giorno il giardiniere nello zappare li ha scoperti.

Li ho fatto lavare ben benino e poi asciugarli al sole, in modo che possono ancora fare bella figura.

Ti prego di pagare tu il carregador che te li porta e se hai occasione di vedere quelli dei Palestra di loro che non si dimentichino di darmi un voto di plauso e possibilmente di mettere una lapide sul muro che costruiranno con la mia ultragenerosa offerta.

tu
Munifico Pocio

P. S. Non metto il francobollo nella presente, mica per economia, ma perchè dicono che quando non c'è il francobollo le lettere vengono tassate ed arrivano più sicure.

La lettera di Gramophone

Caro Pasquino,

Ieri ho visto il grande Ragognetti per la strada, con la caramella incollata nell'occhio destro. Parlava con il suo illustre collega Cecere (chi sa che non voglia farsi fare la biografia anche lui) e con il grande editore della "Vittoria", Guzzi.

Gli ho chiesto: — Quali sono le tue previsioni?

Ed egli, assumendo una posa da poutelico: — Lo sai bene! Il foot-ball è il gioco delle sorprese:

Non mi meraviglierei se il *Palestra* che va così sicuro di vincere, *apanhasse* di 3 a zero!

Gli ho dato uno sguardo sprezzante, con la preghiera di dividerlo coi due suoi compagni e me ne sono venuto via senza neanche salutarlo.

— Masciazone! A tutti i banchetti vieni a sbafare e poi hai il coraggio di dire di quelle cose! Se Dio ne liberi domani il *Palestra*

Libreria Italiana □ A. Tisi & C.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 4
Caixa Postal R - Telefono 2113 Central - S. PAULO

Per il piccolo mondo

Recenti **Libri per stornne** propri per regali ai bimbi.

Grande varietà in edizioni di lusso ed economiche

inputta anche solo, coi Santos, parola d'ouore dove vedo Ragognetti lo plechio..

La profexia ragognettiana mi ha messo un certo uervoso addosso. Sai bene che egli è ritornato al "Piccolo", implorando pietà e misericordia ed il "Piccolo" ha quella virtù che tu sai.

Io ti dico una cosa soia. Vado a Santos a torcere come un... parafuso. Se per una disgrazia il Santos fa un goal prima che il Palestra ne abbia fatto una mezza dozzina (il mio paipite è 6 a 1) ti piglio Ragognetti per i calzoni e te lo sbattaccio in pieno oceano.

Intanto spero che i direttori avranno preso i necessari provvedimenti per far stare leggeri i ginocatori e che avranno pure passato una paterna ad Ettore perchè non ripeta i brutti scherzi soliti del brinquedo.

Se no è la volta che m'arrabbio sui serio. Ti saluto

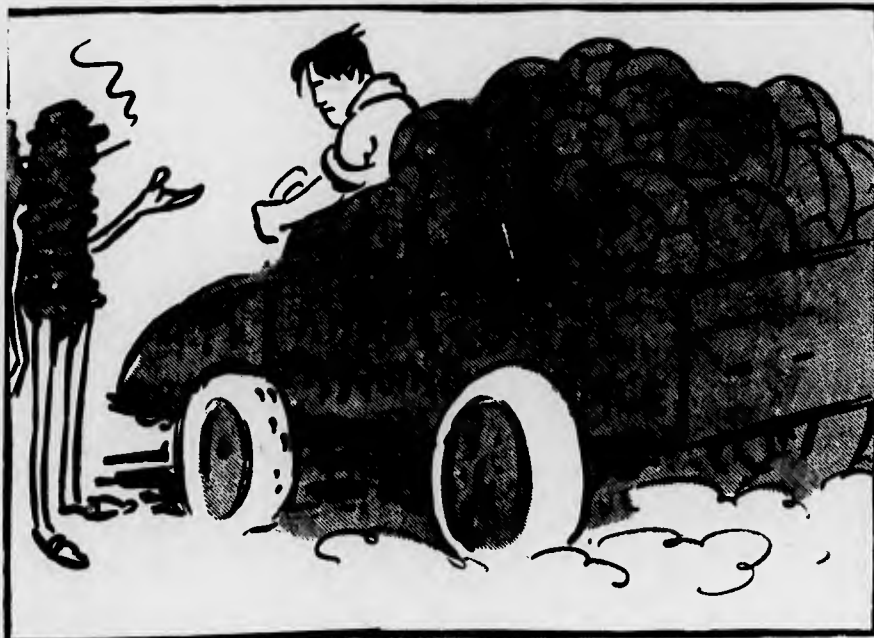
tno
Gramophone

P. S. -- Avverti il pubblico che accetto scommessa fino a 10 contos de reis e che do cinque goals di *lambuja*.

L'inverno paulista

è caratterizzato dai bruschi cambiamenti di temperatura: ora un caldo soffocante, ora un freddo intenso. Ad evitare le tristi conseguenze che da tale incostanza della temperatura possono capitare, è necessario premunirsi contro qualsiasi stato climatico e contro le insidie del tempo, recandosi alla *Ville de Londres* — rua de S. Bento, 33-A — dove si trovano le migliori moglie di lana pura, inglese, nonché mutande e calze *idem*, e soprattutto per uomini e bambini, all'ultima moda.

Il Palestra e Santos



- Dove porti tutta quella carica?
- Al mare: me l'hanno *encomendata* i ginocatori dei Santos.
- Stai attento che... non ti mettano la merce a disposizione...

Verità incontestabile

Le persone che non godono buona salute, non possono godere felicità. La mancanza di salute e felicità si riflette sul benessere generale: il carattere si altera, lo spirito è proclive alla tristezza, la volontà indebolisce e un bel giorno finisce con la rovina morale e materiale della persona. Tutto ciò si evita facilissimamente, facendo uso costante del miracoloso specifico *Mistura Ferruginosa Glicerinata*, tonico ricostituente e depurativo di sorprendente effetto curativo.

FUMATE SUDAN-EXTRA

Avvenimenti inattesi

Mentre il pubblico attendeva con ansia la soluzione della crisi ministeriale italiana e si abbandonava ai commenti più vivaci circa l'atteggiamento del partito clericale verso i fautori del partito rosso, i giornali annunciarono la grande notizia: si è chiuso il torneo scacchistico del Circolo italiano.

Ma notizia così importante destò tanto scalpore. Nemmeno il verdetto della giuria pel monumento dell'Indipendenza Brasiliana!

Appena la notizia si sparse anche nei cantì più remoti dello Stato, abbiamo aguzzagliano i nostri più attivi *reporters* per sapere i particolari più diffusi del grande avvenimento e siamo venuti a conoscenza di quanto segue:

Il penultimo giorno della settimana scorsa i locali del Circolo Italiano vennero sfarzosamente illuminati e addobbati; si fece la chiamata degli *amateurs* del nobile giuoco degli scacchi: poi, dopo un brillante discorso di occasione, pronunciato dal presidente, venne fatta l'assegnazione dei premi.

Il titolo di campione e il primo premio consistente in un'elegante cinturetta di pelle di capretto coi fregi di platino e bromuro venne assegnato al signor Iguazio Haute Ville.

Strette di mano, congratulazioni generali e colpito sul ventriuo dato appositamente dal signor presidente.

Il secondo premio consistente in un'elegante pettinino per baffi venne dato al signor Pan Garo che dimostrò una grande assiduità alla gara, pur non avendo potuto usurarsi con tutti i campioni inseriti per la latitanza della maggioranza.

Infine, poichè non si poté proclamare il terzo vincitore perchè gli altri concorrenti vennero squalificati, sia per incapacità, sia per assenza alle gare eliminatorie, venne fatto un prezioso regalo, molto utile per gli amatori del tabacco, al signor Ricchiuti che preferì il titolo di giudice delle iugrate gare, al titolo di campione delle stesse.

Ricevendo il regalo, il giudice ringraziò; poi, commosso, cantò l'arioso della *Traviata*.
Conosco il sacrificio...

FUMATE SUDAN

LIBRERIA DEL "PASQUINO"

VALE

800 reis

Questi VALES saranno accettati in pagamento fino al dieci per cento del valore degli acquisti fatti in libri presso la Libreria del Pasquino, rua 25 de Março n. 15.

Restano escluse le ordinazioni dirette del libri, al cambio del giorno.



IL PROLETALIO CHE PROTESTA

E greggio sigor Direforre.

In materia di feste centinale unsi sabe indove che sandrá cabare.

In megini e calcúli che ciò letto neli «Deia» la renza zionale notizia che, dacui a sete sai, ciavere-mo, nada puòo dimeao, che la festegiz-zione del grande centinalio del colarinho; sissignora è mes-mo, perché telin ventó anna sugetta mericana di nome Montagna, chiaveci di partorirci il famato topo, el vinse in mente che, doppo centani, ti sa-rebe adiventata célebra colin vento di questo afare che la moda ti obliga a ficartelo nel colo como un casorro cualúnco. Di manera che unsi poterá micca passarci sopra al centinalio dela discoperta di cuelialtri colarigni che ti schiaffeno cuoi certi talcuati cavaglieri din dustria nazionale al cento per cento; poi ciavere-mo cuelo delin venzione dela gravata, cuelo dele molande; cuelo del conte del vicario; cuelo dele calate coi scapiri movedizzi; cuelo dela passata di perna; e poi, di seguida, di tufi gli altri inseti di domestico uso e coosummo perla cui quale la vitta ti frascorrerá glieta e felicia, in mezo al cuotidiano disinvolverto festagliolo dei molteplici e svariatti centinagli dele nasite e dele morte dele grandi cavazioni mundiali. Dinfiati chié che un fará la festa dela soblimata i deia che ci vinse a cuel immortalato spertizione din ven-tarre la Casa Muta, di passá di perna vitalizza? Sono milisla i soeci interesatti cano pagata l'ini-cua mercede mensilla perla sfilzata di 10 ani, in piú che seicento mazzoni pera vedersi licuidarre con ofanta, che unsi poterá dirre che un sia una bela licuidazziona porché piú licuidatta da cosí un poterá ser mesmo, e un dimorerano a farli cava-

glieri-cavadori chié vuto il fegato e la milza di un coraggio acosi leonigno, io ane! E la stampa che ti porta il giornale a deve festoni porché, dicce, ciú difesa la causa dela talianetá, che mela saluta lei, che unsi lodase dasi meamo un sarebe tanta mere-tricia di plauso, porché cuando che ci gagnava dei mondi auná portatto il prezo a cincuenta reise, io bonino!

Perla cui quale ti finirai di farre la felicia morta del sorgo invelenatto infanto che la stampa, inveti di farti la campania contro la ulcerazzione dei ge-neri elementari di primma e anco di seconda necessitá ti frata delle strondose vitorie di piro cola relativo fottiballe, delun guento peri cali, dela festa dela madona di Pira e Porra, dei baleti che ti fanno nei circuli vizziosi dei mosadigni e di tanti generi a firi, dei cui quali é piú melio tacerre, che se la festa dei uomini de cor ié statta un poco magrucella cola fisciolatta, le stallo porché cuel negro le morto, a Rio, dala passiona porché ciano bollita la schiavitú.

A proposito ciú veremo un altro centinalio anco per questo svenimento; ma cuelo dela liberazzione del prele taliato dal: grinte dei spertazioni ié un centinalio con verá mai, celo diccio io, porché cino volia di sgargantarsi a gridarre vivva la libertá; ma a io mi pare che la libertá che vive e pro-spera l'é cuela delin velemnamento del pevero novo, che se si facessero la nálisi dele fecie, cirifrove-rébono la fera che ti beve nelcua cosideta potá-bilo, i sasi macinatti conil caolino, nel panne cuotidiano; la onza e altri simeli inseti pesta'i, nela sonzizza e nel salamo; il vitelo, con cuela vaca di so mare, conil microcéfalo dela tobercolosa e tanti altri corpi stragni, che sarebe melio a notirsi di

vegetaliani se si vole prolongarre la trista permi-nezza in questa volgarre vale di lagrime, cola cui quale micí dicco conil dovuto arispeto, il suvo con-soveto
PROLETALIO



Fumate SUDAN

Uno spettacolo della Compagnia D. Italiana E. Marsigli

Il giorno 19 del prossimo mese, la Compagnia D. Italiana, diretta dal noto attore tragico Ernesto Marsigli, dará un grande spettacolo drammatico in omaggio allo «Sport Club Umberto I», nei locali del Cinema Apollo, in rua Domingos de Moraes num. 121.

Sará posto in scena la celebre tragedia Alferiana in 4 atti «Saul». Le parti sono così distribuite: Saul, Ernesto Marsigli; David, Itú Scaini; Gionata, Gino Casellato; Abner, Luigi Apollonio; Achimelech, Umberto Gibini; Micol, Tecla Marsigli.

In seguito alla tragedia, la brillante produzione in un atto «Una commedia improvvisata».

Gli ingressi per questo spettacolo si trovano in vendita presso il sig. Lucca Perrone, in rua Domingos de Moraes, n. 78, e nella sede dello S. C. Umberto I, in rua França Pinto, n. 45.



SCUOLA DI TAGLIO

per Sarti e Sartine

S. Schiavo e Signora
Chiedere prospetti

RUA BARÃO ITAPETINGA, 13 - S. PAULO

L'inverno tropicale

é caratterizzato dalle mattinate rigide e dai pomeriggi, se non afosi, per lo piú caldissimi. Ecco perché, in questi paesi, durante l'anno inf.ro, non é mai abbandonato l'uso del cappello di paglia.

Il qual: piú é leggi-ro, piú é igienico e comodo, come sono appunto quelli fabbricati dalla citta Brunetto e Irmao, denominati extra-levés, e che si trovano in vendita soltanto presso la casa Hat Store, in piazza Ant. Prado, 12, magazzino italiano specializzato nel commercio di articoli di lusso per romin'.

PREFIRAM
LACTA
CHOCOLATE LEITE O MAIS DELICIOSO

Restaurant "Fasoll,"
RUA DIREITA, 5

E' stata aperta una nuova sezione nello stesso salone della Confeiteria, pianterreno, dove viene servita la colazione, e nel pomeriggio té, latte e cioccolatte. Cucina di primissimo ordine. Servizio inappun-table sotto tutti i riguardi.

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café

MODERNITA' — LUSO
COMFORT

Avenida Paulista

Po Azul
EIS
A PAZ
DAS FAMILIAS COM A
DESTRUIÇÃO
DAS BARATAS
EM TODAS AS DROGARIAS

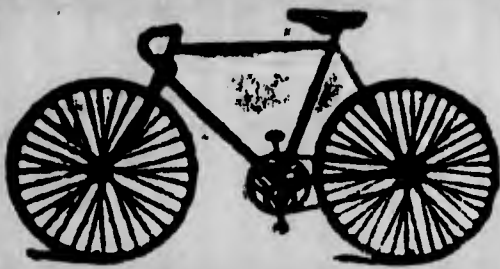
FABRICANTE: NOVOZINEBREM ITALO BRASILEIRA DE MATTIA & CIA
RUA DO THESSARO, 9-11 - SÃO PAULO - Laboratório: RUA DO CARMO, 57

— || Re dei Fernet



— || Fernet dei Re

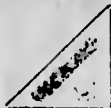
— FERNET —
Brioschi



**MOTOCICLETTE,
BICICLETTE**

inglesi e americane
per bambini
Officina Meccanica per
riparazioni di qualsiasi
marca e per ruote di
automobili

Casa Luis Caloi
Rua Bar. Itapetininga 11
Telefone, ctd. 4907
Cajna 383 - S. PAULO



Amedeo Volponi
SARTO

Rua 15 de Novembro, 61 (1. andar) Telef. Central-385

FERNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA

UNICI CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL

LICOR SEM RIVAL RECOMENDADO PELO AS AUTORIDADES MEDICAS



Creme MANDARINE

DISTILLARIA BELLARD.

Umberto

Prodotto della "Distilleria Bellard" di E. Manograsso & C. - S. Paulo

AL COMMERCIO

A. Tracanella - avvisa che essendo stato nominato unico concessionario per la vendita negli Stati **São Paulo e Rio de Janeiro**, dei prodotti della grande distilleria e fabbrica di liquori **David Campari & C.ia di Milano**, si mette a disposizione dei Sigg. **Commercianti**, qui in S. Paulo, **Galleria de Crystal N. 16 e 18**, per le ordinazioni che intendessero favorirgli nelle specialità **Bitter Campari e Cordial Campari**.
São Paulo, 6 de Maio de 1920. **A. TRACANELLA**

∴ Deposito di Generi Alimentari ∴

ESTERI E NAZIONALI

VINCENZO GIORDANO & C.

Importatori

Specialità Manteiga marca AGUIA - Vini fini da pasto Italiani e Argentini - Salami Formaggi - Antipasti - Conserve - Marmelate - Gelatine di frutta - Frutta secche - Legumi - Mostarde, ecc.

R. S. Ephigenia, 87-A - Tel. 2749 Cid. - Casella 1655 - S. PAULO - Mercado Libre - Baracca 790 -

“Companhia União dos Refinadores”

S. PAULO

Il Caffè e lo Zucchero

— marca “UNIÃO” —

SONO I MIGLIORI DELLA PIAZZA

Casa di Mobili “Goldstein”

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili e qualità. Letti di ferro sempre e smaltati. Materasserie. - Tap. pezzeria, stoviglie, utensili per cucina e altri articoli concernenti a questo ramo.

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione degl'interessati senza compromesso di compra

Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84

Il ritrovo degli italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

Hotel Washington

- DI -

Giuseppe Lauriti

Tutto il “comfort” moderno Servizio di “Restaurant” di prim'ordine

Praca da Republica 68 - Telef. 419 Dirimpetto alla Dogana



TONICO DOS NERVOS,
DO CEREBRO E DOS MUSCULOS
GOTTAS PHYSIOLOGICAS

SILVA ARAUJO

(Guaraná-Iodo-Kola-Arsenico)

◦ Fabbrica di Calzature per Uomo ◦

A. Colamarino

Vera ed unica creatrice della moda

Ultima novità

Scarpe con soles di “Neolin”

Eleganza - Perfezione - Economia

Avenida S. João N. 103

Telefono, Cidade 3654 — SAN PAULO



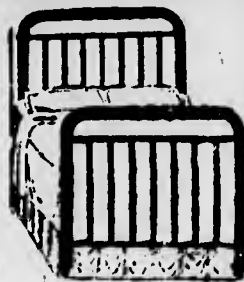
“A CAMA VICTOR”

-- Fabbrica di letti di ferro e materassi - Reti di fil di ferro, sedie, lavabi, culle e altri articoli congeneri

Vittorio Coppola & Co.

IMPORTATORI

Rua Brigadeiro Tobias 73 - Caixa 1522 - S. Paulo Telefono 5183 central



BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qualità e d'ogni grossezza si trovano in grande stock e a prezzi moderati, soltanto presso la —

CASA DELLE MINUTEZZE dei
FRATELLI DEL GUERRA



Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telef. 2832 cent. - S. Paulo

Vicente Lattuchella

Negoziante-Sarto

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

Avv. Benjamin Mota

Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 17
Rua Direita, 14 - Sala 8 - Tel.: Cent. 5419
Ha rappresentati legali a Rio de Janeiro,
Buenos Aires, Parigi e Lisboa. Assume li-
quidazioni commerciali e testamentarie tanto
in Brasile come nell'Argentina, nel Portogallo
ed in Francia. Tratta qualsiasi questione di
diritto civile, commerciale e criminale. Con-
sultazioni: 209000. Residenza: Tel. Aveida 775

Francesco Barone

avvisa la sua distinta clientela che ha trasferito la sua **SANTOZIA** dal largo de Palacio, 5-B, al Numero 5 dello stesso Largo de Palacio.
Fa noto anche, a chi volesse onorarlo con ordinazioni, che ha ricevuto **stoffe inglesi e francesi** di recente importazione, superiori per qualità, gusto e colori.

Grande Stabilimento Musicale "Sotero de Souza"

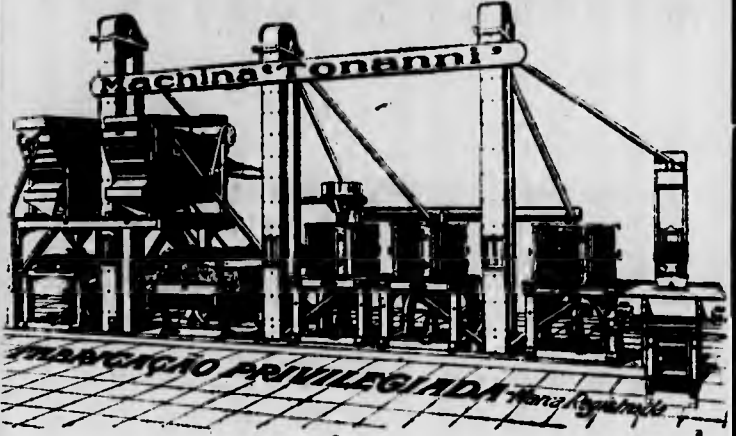
CAMPASSI & CAMIN

Rua Libero Badaró, 135 - Teleph. Central 4582 - Caixa 186
ULTIME NOVITA' - Prezzo 1\$500 cadauna - SUCCESSO

- | | |
|--|-----------------|
| <i>Amor Trahido</i> , Valsa com letra | Seramuzza |
| <i>Goal-Tango</i> | E. de Campos |
| <i>Sentimento d'Alma</i> , Valsa com letra | Portaro |
| <i>Pois sim!</i> , Samba com letra | De Gregoris |
| <i>D?...</i> , Valsa | J. Bifano |
| <i>Você me acaba</i> , Samba | Santos |
| <i>Ai! Não!</i> , Tanguinho. | Baptista Junior |

Pianni - Musica - Strumenti - Corde - Accessori
Chiedere Catalogo Officina Grafica Musicale

Per la pulitura del RISO sistema italiano



con grandi fonderie di ghisa, bronzo e alluminio. Officine meccaniche per la costruzione delle brevettate macchine "TONANNI" per la pulitura del riso con pietre artificiali di smeriglio. Chiedere grafia catalogo e preventivi — ai rappresentanti esclusivi — **Carlos Tonanni & C.**
Rua Antonio de Godoy, 8 - Casella Postale, 1666 - S. Paulo
Abbiamo sempre pronto in deposito materiale completo per la riforma delle pietre di smeriglio, gomme, ecc., ecc., che vendiamo ai migliori prezzi.

MATERIALI PER COSTRUZIONI
E. Lemmo & Comp.

Importazione diretta di Cemento ALPHA — Ferro rotondo — Lamiera di ferro galvanizzato — "Arame farpado, — Tegole tipo Marsiglia e altri tipi — Mattonelle di ceramica e smaltate — "Azulejos", inglesi 15x15 — Calce, Alvalade, Olio di lino ed altri articoli per pittori.

Rua Formosa, 20 - Tel.: 5539-Cidade

Siete Calvo? Viscasano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guarire? Usate allora lo specifico:

Formula inglese
Marca registrata
E ne vedrete subito il risultato.
Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra
In tutte le Farmacie Drogherie e Profumerie



Volte concessionario per la vendita all'ingrosso:
GUSTAVO FIGHER - Casa Edison - S. Paulo - Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87
in Santos: **BAZAR EDISON - Rua General Camara, 7**

IL "PILOGENIO" Utilissimo in qualunque caso



Distrazione della forfora

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO", fa nascere capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO", impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli stessi.

Per il trattamento della barba e lozione di tocietta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

ROCCO MOSCA

- SARTO -

Novità in sarge bleu verde-scuro e marrão della Casa House, Mead & Sons Ltd. di Londra
Praça Antonio Prado, 8 (sobr.) - Telefono, Central 2092



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova
Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marco brevettata)
Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.

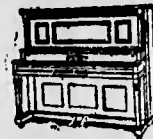
Rua Alvares Penteado, 36 — S. PAULO
— CHIEDETELO a TUTTI i FARMACISTI —

Chopelaria e Fabrica de Bonets di Gazzotti Aristodemo

Boneta de malha - Bonets para homens, meninos e meninas - Conceriam-se guardar chuvas colocam-se capaa de seda ou de qualquer outra qualidade, reformam-se chapaus de cabeça.
Rua da Liberdade, 2-A - S. PAULO
Telefono, centr. 3336

Fabrica di Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabrica e officina: **Rua Tupy, 59**
Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti!
Accordi 109000
Telefono Cidade 2262



Hotel Rebecchino

PREZZI MODICI

Di fronte alla Stazione della Luce
S. PAULO

Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal

OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos de Metal e Borracha
Medalhas e Distinctivos
Falchi, Marcucci & C.
Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 5458 Ctr.

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da paio, con canna e frutta e per guarirne i difetti. - Birra fina, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite apuranti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi e nuove industrie lucrose. - Per famiglia: Vini bianchi ed altre bibite igieniche che costano pochi reia al litro. Non occorrono apparecchi speciali. Catalogo gratis - OLINTO BARBIERI - Rua Paraiso, 25 - S. Paulo Telefono, 158 Avenida.
N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

= MISTURA =

Ferruginosa Glycerinada

Preparato dal farmacista ERICH ALBERT GAUSS

Approvato dalla Direzione Generale della Salute Pubblica

Premiata con Diploma d'Onore e Medaglia d'Oro dalla Accademia Fisico-Chimica Italiana di Palermo — Medicamento composto con radici di piante medicinali

ARRHENAL, FERRO E GLYCERINA

RIMEDIO SOVRANO PER LA CURA dell'Anemia. Clorosi. Fiori bianchi. Sospensioni. Irregolarità delle mestruazioni. Coliche uterine. Dispepsia. Svogliatezza. Pallidezza. Indebolimento polmonare. Malaria. Purgazione e ronzio delle orecchie. Neurastenia, ecc. — TONICO RICOSTITUENTE e DEPURATIVO SENZA RIVALI, per uomini, signore e bambini.

Migliaia di curell — Migliaia di attestatill
in vendita in tutte le Farmacie e Drogherie

DEPOSITO GENERALE:
FARMACIA SANTA LUCIA
Rua S. João N. 268-B -- Telefons: 4678 Cidade
S. PAULO (Brasile)

ELIXIR

Anti-Asmatico "Santa Lucia"

Preparato dal farmacista

Erich Albert Gauss

Approvato dalla direzione generale della "Saude Publica" ESCLUSIVAMENTE per la cura dell'ASMA. BRONCHITE ASMATICA, BRONCHITE ACUTA e BRONCHITE CRONICA

Allivia in poche ore — Cura radicale in poche settimane
PREZZO: 8\$000 LA BOTTIGLIA

Tenifugo Gauss

approvato della direzione generale della "Saude Publica" RIMEDIO SOVRANO per l'espulsione della TENIA o VERME SOLITARIO in 2 ore, senza dieta alcuna e senz'altri purganti.

Prezzo: 10\$000 la bottiglia — Per posta, 11\$000

Pasta Lanol

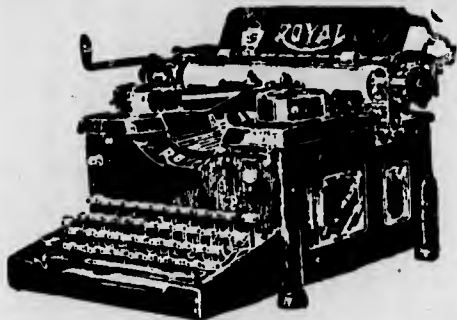
Pomata ineguagliabile nella cura dell'ECZEMA, EMPETIGGINE, FERITE CRONICHE -- Prezzo, 4\$500 il vasetto

In vendita presso tutte le drogherie e principali farmacie di S. Paulo e dell'interno

Deposito generale: **Farmacia Santa Lucia** - Rua S. João, 268-B
Tel. cid. 4678 - S. Paulo

MACCHINA DA SCRIVERE

"ROYAL N. 10.,



Un modello di precisione e perfezione...

La più solida, la più pratica, la più perfetta, la più moderna

Una volta acquistata la "Royal, non la cambierete più.

— Agenti esclusivi: —

CASA ODEON

S. PAULO - Rua São Bento N. 62 - S. PAULO

Macchine calcolatrici - Casseforti - Carte diverse
—: Nastri - Articoli di cancelleria. —:



Comunicare da casa vostra a quella dei vostri amici e parenti col facile impiego della penna

Stilografica

LE MIGLIORI PENNE STILOGRAFICHE

delle migliori marche e a prezzi ridotti si trovano soltanto presso la

CASA AUTOPIANO

Murino Irmãos e Comp.

N. 44, Rua Direita N. 44

Impresa Cinematografica

Direzione : **Camerata e Mascigrande** Ind. tel.: **Camerata**
 Cav. F.see Camerata S. PAULO

Piange? Perché? Non ha assistito all'esibizione delle grandi films dell'Impresa Camerata e Mascigrande.



Ride? Perché? Ha assistito all'esibizione delle grandi films dell'Impresa **Camerata e Mascigrande**

L'unica impresa che importa soltanto veri capolavori della cinematografia italiana.

Vera e grande arte

La "Linea,, più "chic,, di S. Paulo è quella del

Royal Theatro

Ufficio: Rua Antonio de Godoy, 12 (vicino al largo Paysandú)

Telefono: Cidade 2504

Casa Umberto Rocco

Rua Gen. Carneiro, 85

Tel.: Contr. 3800 - Caixa, 1181

GIOIELLERIA E OREFICERIA

Completa assortimento di orologi di qualunque marca - Gioie - Metalli - Pietre preziose e articoli per "mascales.. - Al massimo buon mercato

C. Sammartino

Negoziante sarto

Rua Alvares Penteado, 32 - Telefono: Central. 1140 - Caixa, 985



Grande Fabbrica di Bigliardi

Casa Blois

Pulegge di legno privilegiate col n. 4351
 Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti.

Rua dos Gusmões, 43 - Telefono 1336 Cid. - S. PAULO



Alfaiataria

DI

Antonio Mesca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sulcilo e perfetto

Rua 15 de Novembro, 52, sobr.
 Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

Cappelleria "Santa Theresa" NICOLA BASILE

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá, Chile e Cipò con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 8068 Central

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza, e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal N. 15 - Telefono, 2440 Central
 N. 102 Avenida Rangel Pestana N. 102 - Telefono, Braz. 810

MADEIRA

Stefano Mezzena & C.

Deposito permanente di legname segato, per travature, pavimenti, ecc. - Unici depositari e rappresentanti della fabbrica delle rinomate **Tegole** tipo **francese** di **TOMASO PUGLIESE**.

Deposito: **Rua S. Caetano, 100 - S. Paulo**

Telefono, 4165 Cidade
 Casella Postale 1530 - S. PAULO

Al Calzolari e Negozianti di Cuoiari

Io sottoscritto avviso la mia clientela che ho trasferito la sede della mia **FABBRICA DI FORME** per il numero 13 della stessa Rua Florencio de Abreu, dove avevo già sede precedentemente a pochi passi dalla sede nuova. Nel mio stabilimento attenderò sempre con l'usata puntualità, le ordinazioni della mia clientela.
GIOVANNI FERRO.

Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso a qualunque ora, facendosi anche consegne a domicilio.
Droghe e medicinali di qualità e purezza garantiti.
Farmacista: **Settimio Lanzellotti**
Rua da Consolação, 505 (angolo Aiam. Santos) Telef. 2550 - Cidade



Grande Fabbrica di Macchine l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Marchini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quinl. Bocayuva 64
Telef. 479 centr.
S. PAULO

Companhia Mechanica e Importadora de S. PAULO

Uffici: **Rua 15 de Novembro, 36**

Officine e Fonderia: **Rua Mons. Andrade (Braz)**

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotaie, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Olli, Cemento, Asfalto, Tubi per condotta d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. — **FONDERIA DI FERRO E BRONZO.**

Grande Segheria a Vapore COSTRUTTORI ED IMPRESARI

Deposito, Fabbrica e Garage:

Rua Monsenhor Andrade e Americo Brasiliense (Braz)
STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telef. 1015
Codici usati: A. U. C. 5a edizione - A. I., A. Z. - Western Union Lieber's - Destily's e Ribeiro

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente **FARELO PURO** se volete conservarlo sano

Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più **ECONOMICO**

Il suo prezzo è **PIU' BASSO** di qualunque altro alimento

Chiedete a: **SOCIEDADE ANONYMA**

"MOINHO SANTISTA"

Rua S. Bento N. 61-A S. PAULO

Bortolato & Cosenza

SARTI

Rua 15 de Novembro, 2 (sobrado) S. PAULO
Telefona, 4353 Central

Il vero gastronomo, l'uomo nato a gustare le delizie della tavola, preferisce sempre i prodotti del

PASTIFICIO CARUSO

per finezza di pasta, per igiene e prezzo.
Rua Barão de Itapetininga, 31 Telefono 3465 central

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della «Camera Italiana di Commercio» - Ha rappresentanti legali in Assieme liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia. Commercio.
Consulorio popolare a rs. 10\$000, dalle 8 alle 11, tutti i giorni meno i festivi.
Studio: Rua Wenceslau Braz (antica Travessa da Sé) n. 11, 2.º piano.
Corrispondenza: Casella postale 1236. Telefono, central 806.

Fonderia Ardinghi

Tipi e materiale tipografico - Lad. S. Epitafio, 21

"Araldo"

eccellente VINO puro d'UVA di CAXIAS (Rio Grande do Sul) - vendono **IMBOTTIGLIATO** (per dozzina):

Costamilan, Buzzoni & Cia.

Alam. Cleveland, 3-0

Telefono, 4736 Città - S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichetta con la marca della Casa. — Prezzi convenienti. Vende in barili all'ingrosso e ai minuto.



M. IRMA - Premiato atelier di Busti - Coilettes - Ultime novità - Cinte e Soutien-Gorge. Catalogo gratis a richiesta

CAPPELLI PER SIGNORA

Esposizione permanente del più recenti modelli - Confezione capricciosa ed elegante

N. 75 - Rua Barão de Itapetininga - N. 75
Telefono, 5321 Cidade - S. PAULO

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 162

== S. PAULO ==

<p>Dott. G. A. Pansardi degl' Ospedali di Napoli e Parigi Vie Urinarie - Sifilide e Pelle Rua Libero Badaró, 67 (sobr.) Telef. Centr. 1151 dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17</p>	<p>Dottor Nicola Popi CHIRURGO-DENTISTA Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio. Cons.: Rua Alvarez Penteado, n. 1 (Largo Misericordia) dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 18</p>	<p>Ing. H. Marsicano Lavori topografici, divisione di terreni, disegno di mappe. Progetto e costruzione di opere di ingegneria civile. Studio: Rua Direita, n. 8-A piano 3o - sala 3 - Tel. Centr. 4434</p>	<p>Dott. B. Rubbo Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I.. AVENIDA RANGEL PESTANA, 124 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1673-Braz</p>
<p>Dott. Giuseppe Farano del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità. Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti — Operazioni — Malattie delle signore — Parti. — Consultorio: Rua José Bonifacio, 34 - Consulto: Dalle ore 2 alle 4 — Telefono, 1626 - central</p>		<p>Dott. Carlo Mauro Medico e Operatore Chirurgia — Malattie delle Signore Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel.: 5158 cidade</p>	
<p>Prof. Dr. A. Guarneri Docente di Medicina Operativa Rua Barão de Itapetininga, 10 dalle 9-11 - e dalle 2-4 Telefono N. 5179 Cidade Caixa Postal 1377</p>	<p>Medicina e Chirurgia Generale Dott. V. Graziano della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Ex-assistente di clinica chirurgica della Santa Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Trattamento speciale della Sifilide. Resid.: Rua da Liberdade, 18 - Tel. 2284 centr. Cons.: Avenida S. João, 47 - Tel. 2323 centr. Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17</p>	<p>Dott. Giuseppe Tipaldi Medicina e Chirurgia generale Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia. Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche. Consultorio: Rua S. João, n. 47 Telefono, 4528-Central— Dalle 14 alle 17— Residenza: Av. Rangel Pestana, 85—Telefono, 222-Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.</p>	<p>Dott. Arturo Zapponi Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, abilitato per titoli dal Gov. Federale. Ex-interno dell'Ospedale Maggiore di Milano. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. Cons.: Av. S. João, 12, dalle 2 1/2 alle 5 p., Tel. 3471 - cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 85, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 153-Braz.</p>
<p>Dott. Marcello Bifano Primario dell'Ospedale Umberto I. Medicina e Chirurgia in generale Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 Telefono, 207 Avenida Consultorio: Rua Boa Vista, 28 Telefono, 1088 Central</p>	<p>Laboratorio d'analisi del dott. Jesuino Maciel R. Libero Badaró, 53 Tel.: Central 5139</p>	<p>Con lunga pratica nell'antico "Istituto Pasteur", di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urine, feci, sputo, sangue, siccio gastrico, latte, pus, ecc. Pelli e squame, tumori e frammenti atologici. Aperto tutti i giorni dalle 8 alle 18.</p>	<p>Dott. Giuseppe Tosi delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia Medicina e Chirurgia in generale Consultorio: Rua Barão Itapetininga 7 dalle 14 alle 16 -- Telefono, 4055 cidade</p>
<p>Dott. Roberto Gomes Caldas Specialista per le malattie dei bambini Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane Residenza e Consultorio: Rua Major Quedinho, 7 - Tel. 103-centr.</p>	<p>CLINICA OCCULISTICA - per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci — Direttori: Prof. Dott. Alberto Benedetti dell'Ospedale della Ben. Portoghese Prof. Dott. Annibale Fenoltea dell'Ospedale Umberto I Rua Dr. Falcão, 12, dall'1 alle 4 pomeridiane Telefono 2544 - Caixa Postal 1010</p>	<p>Dr. Fausto Fioravanti Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Ex-interno di R. Osped. Riuniti di S. Chiara in Pisa. - Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Dell'Ospedale Umberto I. - MEDICINA e CHIRURGIA — PARTI, Malattie della signora e dei bambini. Malattie veneree e sifilitiche Rua Anália, 23-A (angolo l. S. Casiano) Tel. Cid. 6151 dalle ore 7 alle 8 e dalle 2 alle 5</p>	<p>Prof. Dott. A. Carini Professore nella Facoltà di Medicina Analisi microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche 86 — Rua Aurora — 86 Telefono Cidade, 1769 Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.</p>
<p>Dottor Pasquale Sinigalli CHIRURGO-DENTISTA Malattie della bocca—Lavori sistema nord-americano. Specialità in bridge-works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità. Avenida S. João, 23 — Telef.: Central 2288 Consulto: dalle ore 8 alle 17</p>	<p>Dott. Antonio Rondino Specialista nelle malattie delle signore, ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi. Consultorio: 32, Praça da Republica, 32 dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3 - Telef.: Cid. 5319</p>	<p>Dr. Giuseppe Barbaro Chirurgo-Dentista Specialista per le malattie della bocca e dei denti Eseguisce qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni. Cons.: Rua Major Dlogo, 12 Telefono, Central 5909</p>	<p>Dottor WORMS DENTISTA Consulti dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702 Accetta pagamenti a rate mensili Rua Major Sertorio N. 87 S. PAULO</p>
<p>Laboratorio di Analisi Specialità in reazioni di Wassermann Wassermann Rouche Esemi completi di seque, urina, feci, sputi, succo-gastrico, pelle, peli, pus, uteri, latte, liquidi patologici, tumori, soro-reazioni, ecc. e ricerche cliniche Rua Quilino Bezerra, 36-A - aperto dalle 8 1/2 alle 5 p. - Telefono: 425 central DR. LUIZ MIGLIANO - Medico - Specialista in analisi cliniche Lunga pratica di specialità, come direttore di vari laboratori di ospedali di S. Paulo Laboratorio di chimica e microscopia. Residenza: Rua Lavapés, 182 - Tel.: Central-2168 - Sérologia, bacteriologia e microsc.</p>		<p>Dott. Salvatore Pepe DEGLI OSPEDALI DI PARIGI Vie urinarie Elettrolisi, Uretroscopia anteriore e posteriore, Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri — Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35 Consultorio: RUA ARÃO DE ITAPETININGA, 9 (sobr.) dirimpetto al Teatro Municipale dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 TELEFONO, 4996 CIDADE S. PAULO</p>	
<p>Dott. Matteo Pannain Chirurgo-Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portoghese Specialista della cura della Diarrea Alveolar (denti che si muovono) Rua Libero Badaró, 120 (soprado) Telefono, 5140-Central</p>	<p>Dr. Mario De Sanotis Dell'Istituto di Patologia, e della Policlinica del prof. Castellano a Napoli. Medicina interna - Sifilide - Tuberculosi Rua da Liberdade, 18-B (sobr.) dalle 8 alle 11 aut. - Tel.: Ctr. 4045</p>	<p>Prof. Dr. Cav. G. Delfino Docente Clinica Dermato-Sifilologica Università Napoli Specialista malattie della pelle Sifilitiche e urinarie Consultorio: Ladeira S. João, n. 14 dalle 14 alle 16 - Tel.: cid. 4008</p>	<p>Dr. Bologna Bologna Medicina e chirurgia in generale Malattie dei bambini Cons.: R. Boa Vista, 58-Tel. Centr. 2696 dalle ore 10 alle 12 Res.: R. Palmeiras, 93 - Tel. Cid. 2148</p>
<p>Dr. Prof. G. BRUNETTI Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz Largo Sete de Setembro, 2 Telefono, Central 4226</p>	<p>Manteiga Trevo la migliore JOSÉ M. RODRIGUES - Lavoro tipografico CASA STELLA Libreria, Cartoleria e oggetti di cancelleria. — Profumerie nazionali e straniere e del famoso <i>Manaca da Serra</i> e <i>Flor de Amor</i>. Saponi e articoli per barbieri. — Sempre novità in cartoline postali illustrate. Unico ricevitore del Papel Diplomata marca Torre de Belem. — Chicis calendari. Rua General Couto de Magalhães, 90 - Telephone, Cid. 4642g - S. Paulo</p>		

HECA
Dr. João



Scene medioevali... che si rinnovano per la virtù dell'insuperabile
CIOCCOLATO FALCHI!